Manifesto of the Communist Party

By Karl Marx and Fredrick Engels

Written: Late 1847.
First Published: February 1848.
Source: Marx/Engels Selected Works, Volume One, Progress Publishers, Moscow, USSR, 1969, pp. 98-137.
Translated: Samuel Moore in cooperation with Frederick Engels, 1888.
Transcription/Markup: Zodiac and Brian Basgen
Proofread: Checked and corrected against the English Edition of 1888, by Andy Blunden, 2004.

Public Domain: This work is completely free. Marx/Engels Internet Archive (marxists.org) 1991, 2000, 2004.

A spectre is haunting Europe — the spectre of communism. All the powers of old Europe have entered into a holy alliance to exorcise this spectre: Pope and Tsar, Metternich and Guizot, French Radicals and German police-spies.

Where is the party in opposition that has not been decried as communistic by its opponents in power? Where is the opposition that has not hurled back the branding reproach of communism, against the more advanced opposition parties, as well as against its reactionary adversaries?

Two things result from this fact:

- I. Communism is already acknowledged by all European powers to be itself a power.
- II. It is high time that Communists should openly, in the face of the whole world, publish their views, their aims, their tendencies, and meet this nursery tale of the Spectre of Communism with a manifesto of the party itself.

To this end, Communists of various nationalities have assembled in London and sketched the following manifesto, to be published in the English, French, German, Italian, Flemish and Danish languages.

Bourgeois and Proletarians¹

The history of all hitherto existing society² is the history of class struggles.

Freeman and slave, patrician and plebeian, lord and serf, guild-master³ and journeyman, in a word, oppressor and oppressed, stood in constant opposition to one another, carried on an uninterrupted, now hidden, now open fight, a fight that each time ended, either in a revolutionary reconstitution of society at large, or in the common ruin of the contending classes.

In the earlier epochs of history, we find almost everywhere a complicated arrangement of society into various orders, a manifold gradation of social rank. In ancient Rome we have patricians, knights, plebeians, slaves; in the Middle Ages, feudal lords, vassals, guild-masters, journeymen, apprentices, serfs; in almost all of these classes, again, subordinate gradations.

The modern bourgeois society that has sprouted from the ruins of feudal society has not done away with class antagonisms. It has but established new classes, new conditions of oppression, new forms of struggle in place of the old ones.

Our epoch, the epoch of the bourgeoisie, possesses, however, this distinct feature: it has simplified class antagonisms. Society as a whole is more and more splitting up into two great hostile camps, into two great classes directly facing each other — Bourgeoisie and Proletariat.

From the serfs of the Middle Ages sprang the chartered burghers of the earliest towns. From these burgesses the first elements of the bourgeoisie were developed.

The discovery of America, the rounding of the Cape, opened up fresh ground for the rising bourgeoisie. The East-Indian and Chinese markets, the colonisation of America, trade with the colonies, the increase in the means of exchange and in commodities generally, gave to commerce,

¹ By bourgeoisie is meant the class of modern capitalists, owners of the means of social production and employers of wage labour. By proletariat, the class of modern wage labourers who, having no means of production of their own, are reduced to selling their labour power in order to live. [Engels, 1888 English edition]

² That is, all written history. In 1847, the pre-history of society, the social organisation existing previous to recorded history, all but unknown. Since then, August von Haxthausen (1792-1866) discovered common ownership of land in Russia, Georg Ludwig von Maurer proved it to be the social foundation from which all Teutonic races started in history, and, by and by, village communities were found to be, or to have been, the primitive form of society everywhere from India to Ireland. The inner organisation of this primitive communistic society was laid bare, in its typical form, by Lewis Henry Morgan's (1818-1861) crowning discovery of the true nature of the gens and its relation to the tribe. With the dissolution of the primeval communities, society begins to be differentiated into separate and finally antagonistic classes. I have attempted to retrace this dissolution in The Origin of the Family, Private Property, and the State, second edition, Stuttgart, 1886. [Engels, 1888 English Edition and 1890 German Edition (with the last sentence omitted)]

³ Guild-master, that is, a full member of a guild, a master within, not a head of a guild. [Engels, 1888 English Edition]

to navigation, to industry, an impulse never before known, and thereby, to the revolutionary element in the tottering feudal society, a rapid development.

The feudal system of industry, in which industrial production was monopolised by closed guilds, now no longer sufficed for the growing wants of the new markets. The manufacturing system took its place. The guild-masters were pushed on one side by the manufacturing middle class; division of labour between the different corporate guilds vanished in the face of division of labour in each single workshop.

Meantime the markets kept ever growing, the demand ever rising. Even manufacturer no longer sufficed. Thereupon, steam and machinery revolutionised industrial production. The place of manufacture was taken by the giant, Modern Industry; the place of the industrial middle class by industrial millionaires, the leaders of the whole industrial armies, the modern bourgeois.

Modern industry has established the world market, for which the discovery of America paved the way. This market has given an immense development to commerce, to navigation, to communication by land. This development has, in its turn, reacted on the extension of industry; and in proportion as industry, commerce, navigation, railways extended, in the same proportion the bourgeoisie developed, increased its capital, and pushed into the background every class handed down from the Middle Ages.

We see, therefore, how the modern bourgeoisie is itself the product of a long course of development, of a series of revolutions in the modes of production and of exchange.

Each step in the development of the bourgeoisie was accompanied by a corresponding political advance of that class. An oppressed class under the sway of the feudal nobility, an armed and self-governing association in the medieval commune⁴: here independent urban republic (as in Italy and Germany); there taxable "third estate" of the monarchy (as in France); afterwards, in the period of manufacturing proper, serving either the semi-feudal or the absolute monarchy as a counterpoise against the nobility, and, in fact, cornerstone of the great monarchies in general, the bourgeoisie has at last, since the establishment of Modern Industry and of the world market, conquered for itself, in the modern representative State, exclusive political sway. The executive of the modern state is but a committee for managing the common affairs of the whole bourgeoisie.

⁴ This was the name given their urban communities by the townsmen of Italy and France, after they had purchased or conquered their initial rights of self-government from their feudal lords. [Engels, 1890 German edition]

[&]quot;Commune" was the name taken in France by the nascent towns even before they had conquered from their feudal lords and masters local self-government and political rights as the "Third Estate". Generally speaking, for the economical development of the bourgeoisie, England is here taken as the typical country, for its political development, France. [Engels, 1888 English Edition]

The bourgeoisie, historically, has played a most revolutionary part.

The bourgeoisie, wherever it has got the upper hand, has put an end to all feudal, patriarchal, idyllic relations. It has pitilessly torn asunder the motley feudal ties that bound man to his "natural superiors", and has left remaining no other nexus between man and man than naked self-interest, than callous "cash payment". It has drowned the most heavenly ecstasies of religious fervour, of chivalrous enthusiasm, of philistine sentimentalism, in the icy water of egotistical calculation. It has resolved personal worth into exchange value, and in place of the numberless indefeasible chartered freedoms, has set up that single, unconscionable freedom — Free Trade. In one word, for exploitation, veiled by religious and political illusions, it has substituted naked, shameless, direct, brutal exploitation.

The bourgeoisie has stripped of its halo every occupation hitherto honoured and looked up to with reverent awe. It has converted the physician, the lawyer, the priest, the poet, the man of science, into its paid wage labourers.

The bourgeoisie has torn away from the family its sentimental veil, and has reduced the family relation to a mere money relation.

The bourgeoisie has disclosed how it came to pass that the brutal display of vigour in the Middle Ages, which reactionaries so much admire, found its fitting complement in the most slothful indolence. It has been the first to show what man's activity can bring about. It has accomplished wonders far surpassing Egyptian pyramids, Roman aqueducts, and Gothic cathedrals; it has conducted expeditions that put in the shade all former Exoduses of nations and crusades.

The bourgeoisie cannot exist without constantly revolutionising the instruments of production, and thereby the relations of production, and with them the whole relations of society. Conservation of the old modes of production in unaltered form, was, on the contrary, the first condition of existence for all earlier industrial classes. Constant revolutionising of production, uninterrupted disturbance of all social conditions, everlasting uncertainty and agitation distinguish the bourgeois epoch from all earlier ones. All fixed, fast-frozen relations, with their train of ancient and venerable prejudices and opinions, are swept away, all new-formed ones become antiquated before they can ossify. All that is solid melts into air, all that is holy is profaned, and man is at last compelled to face with sober senses his, real conditions of life, and his relations with his kind.

The need of a constantly expanding market for its products chases the bourgeoisie over the entire surface of the globe. It must nestle everywhere, settle everywhere, establish connexions everywhere.

The bourgeoisie has through its exploitation of the world market given a cosmopolitan character to production and consumption in every country. To the great chagrin of Reactionists, it has drawn from under the feet of industry the national ground on which it stood. All oldestablished national industries have been destroyed or are daily being destroyed. They are dislodged by new industries, whose introduction becomes a life and death question for all civilised nations, by industries that no longer work up indigenous raw material, but raw material drawn from the remotest zones; industries whose products are consumed, not only at home, but in every quarter of the globe. In place of the old wants, satisfied by the production of the country, we find new wants, requiring for their satisfaction the products of distant lands and climes. In place of the old local and national seclusion and self-sufficiency, we have intercourse in every direction, universal inter-dependence of nations. And as in material, so also in intellectual production. The intellectual creations of individual nations become common property. National one-sidedness and narrow-mindedness become more and more impossible, and from the numerous national and local literatures, there arises a world literature.

The bourgeoisie, by the rapid improvement of all instruments of production, by the immensely facilitated means of communication, draws all, even the most barbarian, nations into civilisation. The cheap prices of commodities are the heavy artillery with which it batters down all Chinese walls, with which it forces the barbarians' intensely obstinate hatred of foreigners to capitulate. It compels all nations, on pain of extinction, to adopt the bourgeois mode of production; it compels them to introduce what it calls civilisation into their midst, i.e., to become bourgeois themselves. In one word, it creates a world after its own image.

The bourgeoisie has subjected the country to the rule of the towns. It has created enormous cities, has greatly increased the urban population as compared with the rural, and has thus rescued a considerable part of the population from the idiocy of rural life. Just as it has made the country dependent on the towns, so it has made barbarian and semi-barbarian countries dependent on the civilised ones, nations of peasants on nations of bourgeois, the East on the West.

The bourgeoisie keeps more and more doing away with the scattered state of the population, of the means of production, and of property. It has agglomerated population, centralised the means of production, and has concentrated property in a few hands. The necessary consequence of this was political centralisation. Independent, or but loosely connected provinces, with separate interests, laws, governments, and systems of taxation, became lumped together into one nation, with one government, one code of laws, one national class-interest, one frontier, and one customs-tariff.

The bourgeoisie, during its rule of scarce one hundred years, has created more massive and more colossal productive forces than have all preceding generations together. Subjection of Nature's forces to man, machinery, application of chemistry to industry and agriculture, steamnavigation, railways, electric telegraphs, clearing of whole continents for cultivation, canalisation or rivers, whole populations conjured out of the ground — what earlier century had even a presentiment that such productive forces slumbered in the lap of social labour?

We see then: the means of production and of exchange, on whose foundation the bourgeoisie built itself up, were generated in feudal society. At a certain stage in the development of these means of production and of exchange, the conditions under which feudal society produced and exchanged, the feudal organisation of agriculture and manufacturing industry, in one word, the feudal relations of property became no longer compatible with the already developed productive forces; they became so many fetters. They had to be burst asunder; they were burst asunder.

Into their place stepped free competition, accompanied by a social and political constitution adapted in it, and the economic and political sway of the bourgeois class.

A similar movement is going on before our own eyes. Modern bourgeois society, with its relations of production, of exchange and of property, a society that has conjured up such gigantic means of production and of exchange, is like the sorcerer who is no longer able to control the powers of the nether world whom he has called up by his spells. For many a decade past the history of industry and commerce is but the history of the revolt of modern productive forces against modern conditions of production, against the property relations that are the conditions for the existence of the bourgeois and of its rule. It is enough to mention the commercial crises that by their periodical return put the existence of the entire bourgeois society on its trial, each time more threateningly. In these crises, a great part not only of the existing products, but also of the previously created productive forces, are periodically destroyed. In these crises, there breaks out an epidemic that, in all earlier epochs, would have seemed an absurdity — the epidemic of overproduction. Society suddenly finds itself put back into a state of momentary barbarism; it appears as if a famine, a universal war of devastation, had cut off the supply of every means of subsistence; industry and commerce seem to be destroyed; and why? Because there is too much civilisation, too much means of subsistence, too much industry, too much commerce. The productive forces at the disposal of society no longer tend to further the development of the conditions of bourgeois property; on the contrary, they have become too powerful for these conditions, by which they are fettered, and so soon as they overcome these fetters, they bring disorder into the whole of bourgeois society, endanger the existence of bourgeois property. The conditions of bourgeois society are too narrow to comprise the wealth created by them. And how does the bourgeoisie get over these crises? On the one hand by enforced destruction of a mass of productive forces; on the other, by the conquest of new markets, and by the more thorough

exploitation of the old ones. That is to say, by paving the way for more extensive and more destructive crises, and by diminishing the means whereby crises are prevented.

The weapons with which the bourgeoisie felled feudalism to the ground are now turned against the bourgeoisie itself.

But not only has the bourgeoisie forged the weapons that bring death to itself; it has also called into existence the men who are to wield those weapons — the modern working class — the proletarians.

In proportion as the bourgeoisie, i.e., capital, is developed, in the same proportion is the proletariat, the modern working class, developed — a class of labourers, who live only so long as they find work, and who find work only so long as their labour increases capital. These labourers, who must sell themselves piecemeal, are a commodity, like every other article of commerce, and are consequently exposed to all the vicissitudes of competition, to all the fluctuations of the market.

Owing to the extensive use of machinery, and to the division of labour, the work of the proletarians has lost all individual character, and, consequently, all charm for the workman. He becomes an appendage of the machine, and it is only the most simple, most monotonous, and most easily acquired knack, that is required of him. Hence, the cost of production of a workman is restricted, almost entirely, to the means of subsistence that he requires for maintenance, and for the propagation of his race. But the price of a commodity, and therefore also of labour, is equal to its cost of production. In proportion, therefore, as the repulsiveness of the work increases, the wage decreases. Nay more, in proportion as the use of machinery and division of labour increases, in the same proportion the burden of toil also increases, whether by prolongation of the working hours, by the increase of the work exacted in a given time or by increased speed of machinery, etc.

Modern Industry has converted the little workshop of the patriarchal master into the great factory of the industrial capitalist. Masses of labourers, crowded into the factory, are organised like soldiers. As privates of the industrial army they are placed under the command of a perfect hierarchy of officers and sergeants. Not only are they slaves of the bourgeois class, and of the bourgeois State; they are daily and hourly enslaved by the machine, by the overlooker, and, above all, by the individual bourgeois manufacturer himself. The more openly this despotism proclaims gain to be its end and aim, the more petty, the more hateful and the more embittering it is.

The less the skill and exertion of strength implied in manual labour, in other words, the more modern industry becomes developed, the more is the labour of men superseded by that of women.

Differences of age and sex have no longer any distinctive social validity for the working class. All are instruments of labour, more or less expensive to use, according to their age and sex.

No sooner is the exploitation of the labourer by the manufacturer, so far, at an end, that he receives his wages in cash, than he is set upon by the other portions of the bourgeoisie, the landlord, the shopkeeper, the pawnbroker, etc.

The lower strata of the middle class — the small tradespeople, shopkeepers, and retired tradesmen generally, the handicraftsmen and peasants — all these sink gradually into the proletariat, partly because their diminutive capital does not suffice for the scale on which Modern Industry is carried on, and is swamped in the competition with the large capitalists, partly because their specialised skill is rendered worthless by new methods of production. Thus the proletariat is recruited from all classes of the population.

The proletariat goes through various stages of development. With its birth begins its struggle with the bourgeoisie. At first the contest is carried on by individual labourers, then by the workpeople of a factory, then by the operative of one trade, in one locality, against the individual bourgeois who directly exploits them. They direct their attacks not against the bourgeois conditions of production, but against the instruments of production themselves; they destroy imported wares that compete with their labour, they smash to pieces machinery, they set factories ablaze, they seek to restore by force the vanished status of the workman of the Middle Ages.

At this stage, the labourers still form an incoherent mass scattered over the whole country, and broken up by their mutual competition. If anywhere they unite to form more compact bodies, this is not yet the consequence of their own active union, but of the union of the bourgeoisie, which class, in order to attain its own political ends, is compelled to set the whole proletariat in motion, and is moreover yet, for a time, able to do so. At this stage, therefore, the proletarians do not fight their enemies, but the enemies of their enemies, the remnants of absolute monarchy, the landowners, the non-industrial bourgeois, the petty bourgeois. Thus, the whole historical movement is concentrated in the hands of the bourgeoisie; every victory so obtained is a victory for the bourgeoisie.

But with the development of industry, the proletariat not only increases in number; it becomes concentrated in greater masses, its strength grows, and it feels that strength more. The various interests and conditions of life within the ranks of the proletariat are more and more equalised, in proportion as machinery obliterates all distinctions of labour, and nearly everywhere reduces wages to the same low level. The growing competition among the bourgeois, and the resulting commercial crises, make the wages of the workers ever more fluctuating. The increasing improvement of machinery, ever more rapidly developing, makes their livelihood more and more precarious; the collisions between individual workmen and individual bourgeois

take more and more the character of collisions between two classes. Thereupon, the workers begin to form combinations (Trades' Unions) against the bourgeois; they club together in order to keep up the rate of wages; they found permanent associations in order to make provision beforehand for these occasional revolts. Here and there, the contest breaks out into riots.

Now and then the workers are victorious, but only for a time. The real fruit of their battles lies, not in the immediate result, but in the ever expanding union of the workers. This union is helped on by the improved means of communication that are created by modern industry, and that place the workers of different localities in contact with one another. It was just this contact that was needed to centralise the numerous local struggles, all of the same character, into one national struggle between classes. But every class struggle is a political struggle. And that union, to attain which the burghers of the Middle Ages, with their miserable highways, required centuries, the modern proletarian, thanks to railways, achieve in a few years.

This organisation of the proletarians into a class, and, consequently into a political party, is continually being upset again by the competition between the workers themselves. But it ever rises up again, stronger, firmer, mightier. It compels legislative recognition of particular interests of the workers, by taking advantage of the divisions among the bourgeoisie itself. Thus, the tenhours' bill in England was carried.

Altogether collisions between the classes of the old society further, in many ways, the course of development of the proletariat. The bourgeoisie finds itself involved in a constant battle. At first with the aristocracy; later on, with those portions of the bourgeoisie itself, whose interests have become antagonistic to the progress of industry; at all time with the bourgeoisie of foreign countries. In all these battles, it sees itself compelled to appeal to the proletariat, to ask for help, and thus, to drag it into the political arena. The bourgeoisie itself, therefore, supplies the proletariat with its own elements of political and general education, in other words, it furnishes the proletariat with weapons for fighting the bourgeoisie.

Further, as we have already seen, entire sections of the ruling class are, by the advance of industry, precipitated into the proletariat, or are at least threatened in their conditions of existence. These also supply the proletariat with fresh elements of enlightenment and progress.

Finally, in times when the class struggle nears the decisive hour, the progress of dissolution going on within the ruling class, in fact within the whole range of old society, assumes such a violent, glaring character, that a small section of the ruling class cuts itself adrift, and joins the revolutionary class, the class that holds the future in its hands. Just as, therefore, at an earlier period, a section of the nobility went over to the bourgeoisie, so now a portion of the bourgeoisie goes over to the proletariat, and in particular, a portion of the bourgeois ideologists, who have raised themselves to the level of comprehending theoretically the historical movement as a whole.

Of all the classes that stand face to face with the bourgeoisie today, the proletariat alone is a really revolutionary class. The other classes decay and finally disappear in the face of Modern Industry; the proletariat is its special and essential product.

The lower middle class, the small manufacturer, the shopkeeper, the artisan, the peasant, all these fight against the bourgeoisie, to save from extinction their existence as fractions of the middle class. They are therefore not revolutionary, but conservative. Nay more, they are reactionary, for they try to roll back the wheel of history. If by chance, they are revolutionary, they are only so in view of their impending transfer into the proletariat; they thus defend not their present, but their future interests, they desert their own standpoint to place themselves at that of the proletariat.

The "dangerous class", [lumpenproletariat] the social scum, that passively rotting mass thrown off by the lowest layers of the old society, may, here and there, be swept into the movement by a proletarian revolution; its conditions of life, however, prepare it far more for the part of a bribed tool of reactionary intrigue.

In the condition of the proletariat, those of old society at large are already virtually swamped. The proletarian is without property; his relation to his wife and children has no longer anything in common with the bourgeois family relations; modern industry labour, modern subjection to capital, the same in England as in France, in America as in Germany, has stripped him of every trace of national character. Law, morality, religion, are to him so many bourgeois prejudices, behind which lurk in ambush just as many bourgeois interests.

All the preceding classes that got the upper hand sought to fortify their already acquired status by subjecting society at large to their conditions of appropriation. The proletarians cannot become masters of the productive forces of society, except by abolishing their own previous mode of appropriation, and thereby also every other previous mode of appropriation. They have nothing of their own to secure and to fortify; their mission is to destroy all previous securities for, and insurances of, individual property.

All previous historical movements were movements of minorities, or in the interest of minorities. The proletarian movement is the self-conscious, independent movement of the immense majority, in the interest of the immense majority. The proletariat, the lowest stratum of our present society, cannot stir, cannot raise itself up, without the whole superincumbent strata of official society being sprung into the air.

Though not in substance, yet in form, the struggle of the proletariat with the bourgeoisie is at first a national struggle. The proletariat of each country must, of course, first of all settle matters with its own bourgeoisie.

In depicting the most general phases of the development of the proletariat, we traced the more or less veiled civil war, raging within existing society, up to the point where that war breaks out into open revolution, and where the violent overthrow of the bourgeoisie lays the foundation for the sway of the proletariat.

Hitherto, every form of society has been based, as we have already seen, on the antagonism of oppressing and oppressed classes. But in order to oppress a class, certain conditions must be assured to it under which it can, at least, continue its slavish existence. The serf, in the period of serfdom, raised himself to membership in the commune, just as the petty bourgeois, under the yoke of the feudal absolutism, managed to develop into a bourgeois. The modern labourer, on the contrary, instead of rising with the process of industry, sinks deeper and deeper below the conditions of existence of his own class. He becomes a pauper, and pauperism develops more rapidly than population and wealth. And here it becomes evident, that the bourgeoisie is unfit any longer to be the ruling class in society, and to impose its conditions of existence upon society as an over-riding law. It is unfit to rule because it is incompetent to assure an existence to its slave within his slavery, because it cannot help letting him sink into such a state, that it has to feed him, instead of being fed by him. Society can no longer live under this bourgeoisie, in other words, its existence is no longer compatible with society.

The essential conditions for the existence and for the sway of the bourgeois class is the formation and augmentation of capital; the condition for capital is wage-labour. Wage-labour rests exclusively on competition between the labourers. The advance of industry, whose involuntary promoter is the bourgeoisie, replaces the isolation of the labourers, due to competition, by the revolutionary combination, due to association. The development of Modern Industry, therefore, cuts from under its feet the very foundation on which the bourgeoisie produces and appropriates products. What the bourgeoisie therefore produces, above all, are its own grave-diggers. Its fall and the victory of the proletariat are equally inevitable.

Proletarians and Communists

In what relation do the Communists stand to the proletarians as a whole? The Communists do not form a separate party opposed to the other working-class parties.

They have no interests separate and apart from those of the proletariat as a whole.

They do not set up any sectarian principles of their own, by which to shape and mould the proletarian movement.

The Communists are distinguished from the other working-class parties by this only:

(1) In the national struggles of the proletarians of the different countries, they point out and bring to the front the common interests of the entire proletariat, independently of all nationality.

(2) In the various stages of development which the struggle of the working class against the bourgeoisie has to pass through, they always and everywhere represent the interests of the movement as a whole.

The Communists, therefore, are on the one hand, practically, the most advanced and resolute section of the working-class parties of every country, that section which pushes forward all others; on the other hand, theoretically, they have over the great mass of the proletariat the advantage of clearly understanding the lines of march, the conditions, and the ultimate general results of the proletarian movement.

The immediate aim of the Communists is the same as that of all other proletarian parties: formation of the proletariat into a class, overthrow of the bourgeois supremacy, conquest of political power by the proletariat.

The theoretical conclusions of the Communists are in no way based on ideas or principles that have been invented, or discovered, by this or that would-be universal reformer.

They merely express, in general terms, actual relations springing from an existing class struggle, from a historical movement going on under our very eyes. The abolition of existing property relations is not at all a distinctive feature of communism.

All property relations in the past have continually been subject to historical change consequent upon the change in historical conditions.

The French Revolution, for example, abolished feudal property in favour of bourgeois property.

The distinguishing feature of Communism is not the abolition of property generally, but the abolition of bourgeois property. But modern bourgeois private property is the final and most complete expression of the system of producing and appropriating products, that is based on class antagonisms, on the exploitation of the many by the few.

In this sense, the theory of the Communists may be summed up in the single sentence: Abolition of private property.

We Communists have been reproached with the desire of abolishing the right of personally acquiring property as the fruit of a man's own labour, which property is alleged to be the groundwork of all personal freedom, activity and independence.

Hard-won, self-acquired, self-earned property! Do you mean the property of petty artisan and of the small peasant, a form of property that preceded the bourgeois form? There is no need to abolish that; the development of industry has to a great extent already destroyed it, and is still destroying it daily.

Or do you mean the modern bourgeois private property?

But does wage-labour create any property for the labourer? Not a bit. It creates capital, i.e., that kind of property which exploits wage-labour, and which cannot increase except upon condition of begetting a new supply of wage-labour for fresh exploitation. Property, in its present form, is based on the antagonism of capital and wage labour. Let us examine both sides of this antagonism.

To be a capitalist, is to have not only a purely personal, but a social status in production. Capital is a collective product, and only by the united action of many members, nay, in the last resort, only by the united action of all members of society, can it be set in motion.

Capital is therefore not only personal; it is a social power.

When, therefore, capital is converted into common property, into the property of all members of society, personal property is not thereby transformed into social property. It is only the social character of the property that is changed. It loses its class character.

Let us now take wage-labour.

The average price of wage-labour is the minimum wage, i.e., that quantum of the means of subsistence which is absolutely requisite to keep the labourer in bare existence as a labourer. What, therefore, the wage-labourer appropriates by means of his labour, merely suffices to prolong and reproduce a bare existence. We by no means intend to abolish this personal appropriation of the products of labour, an appropriation that is made for the maintenance and reproduction of human life, and that leaves no surplus wherewith to command the labour of others. All that we want to do away with is the miserable character of this appropriation, under which the labourer lives merely to increase capital, and is allowed to live only in so far as the interest of the ruling class requires it.

In bourgeois society, living labour is but a means to increase accumulated labour. In Communist society, accumulated labour is but a means to widen, to enrich, to promote the existence of the labourer.

In bourgeois society, therefore, the past dominates the present; in Communist society, the present dominates the past. In bourgeois society capital is independent and has individuality, while the living person is dependent and has no individuality.

And the abolition of this state of things is called by the bourgeois, abolition of individuality and freedom! And rightly so. The abolition of bourgeois individuality, bourgeois independence, and bourgeois freedom is undoubtedly aimed at.

By freedom is meant, under the present bourgeois conditions of production, free trade, free selling and buying.

But if selling and buying disappears, free selling and buying disappears also. This talk about free selling and buying, and all the other "brave words" of our bourgeois about freedom in general, have a meaning, if any, only in contrast with restricted selling and buying, with the fettered traders of the Middle Ages, but have no meaning when opposed to the Communistic abolition of buying and selling, of the bourgeois conditions of production, and of the bourgeoisie itself.

You are horrified at our intending to do away with private property. But in your existing society, private property is already done away with for nine-tenths of the population; its existence for the few is solely due to its non-existence in the hands of those nine-tenths. You reproach us, therefore, with intending to do away with a form of property, the necessary condition for whose existence is the non-existence of any property for the immense majority of society.

In one word, you reproach us with intending to do away with your property. Precisely so; that is just what we intend.

From the moment when labour can no longer be converted into capital, money, or rent, into a social power capable of being monopolised, i.e., from the moment when individual property can no longer be transformed into bourgeois property, into capital, from that moment, you say, individuality vanishes.

You must, therefore, confess that by "individual" you mean no other person than the bourgeois, than the middle-class owner of property. This person must, indeed, be swept out of the way, and made impossible.

Communism deprives no man of the power to appropriate the products of society; all that it does is to deprive him of the power to subjugate the labour of others by means of such appropriations.

It has been objected that upon the abolition of private property, all work will cease, and universal laziness will overtake us.

According to this, bourgeois society ought long ago to have gone to the dogs through sheer idleness; for those those of its members who work, acquire nothing, and those who acquire anything do not work. The whole of this objection is but another expression of the tautology: that there can no longer be any wage-labour when there is no longer any capital.

All objections urged against the Communistic mode of producing and appropriating material products, have, in the same way, been urged against the Communistic mode of producing and appropriating intellectual products. Just as, to the bourgeois, the disappearance of class property is the disappearance of production itself, so the disappearance of class culture is to him identical with the disappearance of all culture.

That culture, the loss of which he laments, is, for the enormous majority, a mere training to act as a machine.

But don't wrangle with us so long as you apply, to our intended abolition of bourgeois property, the standard of your bourgeois notions of freedom, culture, law, &c. Your very ideas are but the outgrowth of the conditions of your bourgeois production and bourgeois property, just as your jurisprudence is but the will of your class made into a law for all, a will whose essential character and direction are determined by the economical conditions of existence of your class.

The selfish misconception that induces you to transform into eternal laws of nature and of reason, the social forms springing from your present mode of production and form of property – historical relations that rise and disappear in the progress of production – this misconception you share with every ruling class that has preceded you. What you see clearly in the case of ancient property, what you admit in the case of feudal property, you are of course forbidden to admit in the case of your own bourgeois form of property.

Abolition [Aufhebung] of the family! Even the most radical flare up at this infamous proposal of the Communists.

On what foundation is the present family, the bourgeois family, based? On capital, on private gain. In its completely developed form, this family exists only among the bourgeoisie. But this state of things finds its complement in the practical absence of the family among the proletarians, and in public prostitution.

The bourgeois family will vanish as a matter of course when its complement vanishes, and both will vanish with the vanishing of capital.

Do you charge us with wanting to stop the exploitation of children by their parents? To this crime we plead guilty.

But, you say, we destroy the most hallowed of relations, when we replace home education by social.

And your education! Is not that also social, and determined by the social conditions under which you educate, by the intervention direct or indirect, of society, by means of schools, &c.? The Communists have not invented the intervention of society in education; they do but seek to alter the character of that intervention, and to rescue education from the influence of the ruling class.

The bourgeois clap-trap about the family and education, about the hallowed co-relation of parents and child, becomes all the more disgusting, the more, by the action of Modern Industry, all the family ties among the proletarians are torn asunder, and their children transformed into simple articles of commerce and instruments of labour.

But you Communists would introduce community of women, screams the bourgeoisie in chorus.

The bourgeois sees his wife a mere instrument of production. He hears that the instruments of production are to be exploited in common, and, naturally, can come to no other conclusion that the lot of being common to all will likewise fall to the women.

He has not even a suspicion that the real point aimed at is to do away with the status of women as mere instruments of production.

For the rest, nothing is more ridiculous than the virtuous indignation of our bourgeois at the community of women which, they pretend, is to be openly and officially established by the Communists. The Communists have no need to introduce community of women; it has existed almost from time immemorial.

Our bourgeois, not content with having wives and daughters of their proletarians at their disposal, not to speak of common prostitutes, take the greatest pleasure in seducing each other's wives.

Bourgeois marriage is, in reality, a system of wives in common and thus, at the most, what the Communists might possibly be reproached with is that they desire to introduce, in substitution for a hypocritically concealed, an openly legalised community of women. For the rest, it is self-evident that the abolition of the present system of production must bring with it the abolition of the community of women springing from that system, i.e., of prostitution both public and private.

The Communists are further reproached with desiring to abolish countries and nationality.

The working men have no country. We cannot take from them what they have not got. Since the proletariat must first of all acquire political supremacy, must rise to be the leading class of the nation, must constitute itself the nation, it is so far, itself national, though not in the bourgeois sense of the word.

National differences and antagonism between peoples are daily more and more vanishing, owing to the development of the bourgeoisie, to freedom of commerce, to the world market, to uniformity in the mode of production and in the conditions of life corresponding thereto.

The supremacy of the proletariat will cause them to vanish still faster. United action, of the leading civilised countries at least, is one of the first conditions for the emancipation of the proletariat.

In proportion as the exploitation of one individual by another will also be put an end to, the exploitation of one nation by another will also be put an end to. In proportion as the antagonism

between classes within the nation vanishes, the hostility of one nation to another will come to an end.

The charges against Communism made from a religious, a philosophical and, generally, from an ideological standpoint, are not deserving of serious examination.

Does it require deep intuition to comprehend that man's ideas, views, and conception, in one word, man's consciousness, changes with every change in the conditions of his material existence, in his social relations and in his social life?

What else does the history of ideas prove, than that intellectual production changes its character in proportion as material production is changed? The ruling ideas of each age have ever been the ideas of its ruling class.

When people speak of the ideas that revolutionise society, they do but express that fact that within the old society the elements of a new one have been created, and that the dissolution of the old ideas keeps even pace with the dissolution of the old conditions of existence.

When the ancient world was in its last throes, the ancient religions were overcome by Christianity. When Christian ideas succumbed in the 18th century to rationalist ideas, feudal society fought its death battle with the then revolutionary bourgeoisie. The ideas of religious liberty and freedom of conscience merely gave expression to the sway of free competition within the domain of knowledge.

"Undoubtedly," it will be said, "religious, moral, philosophical, and juridical ideas have been modified in the course of historical development. But religion, morality, philosophy, political science, and law, constantly survived this change."

"There are, besides, eternal truths, such as Freedom, Justice, etc., that are common to all states of society. But Communism abolishes eternal truths, it abolishes all religion, and all morality, instead of constituting them on a new basis; it therefore acts in contradiction to all past historical experience."

What does this accusation reduce itself to? The history of all past society has consisted in the development of class antagonisms, antagonisms that assumed different forms at different epochs.

But whatever form they may have taken, one fact is common to all past ages, viz., the exploitation of one part of society by the other. No wonder, then, that the social consciousness of past ages, despite all the multiplicity and variety it displays, moves within certain common forms,

or general ideas, which cannot completely vanish except with the total disappearance of class antagonisms.

The Communist revolution is the most radical rupture with traditional relations; no wonder that its development involved the most radical rupture with traditional ideas.

But let us have done with the bourgeois objections to Communism.

We have seen above, that the first step in the revolution by the working class is to raise the proletariat to the position of ruling class to win the battle of democracy.

The proletariat will use its political supremacy to wrest, by degree, all capital from the bourgeoisie, to centralise all instruments of production in the hands of the State, i.e., of the proletariat organised as the ruling class; and to increase the total productive forces as rapidly as possible.

Of course, in the beginning, this cannot be effected except by means of despotic inroads on the rights of property, and on the conditions of bourgeois production; by means of measures, therefore, which appear economically insufficient and untenable, but which, in the course of the movement, outstrip themselves, necessitate further inroads upon the old social order, and are unavoidable as a means of entirely revolutionising the mode of production.

These measures will, of course, be different in different countries.

Nevertheless, in most advanced countries, the following will be pretty generally applicable:

1. Abolition of property in land and application of all rents of land to public purposes.

2. A heavy progressive or graduated income tax.

3. Abolition of all rights of inheritance.

4. Confiscation of the property of all emigrants and rebels.

5. Centralisation of credit in the banks of the state, by means of a national bank with State capital and an exclusive monopoly.

6. Centralisation of the means of communication and transport in the hands of the State.

7. Extension of factories and instruments of production owned by the State; the bringing into cultivation of waste-lands, and the improvement of the soil generally in accordance with a common plan.

8. Equal liability of all to work. Establishment of industrial armies, especially for agriculture.

9. Combination of agriculture with manufacturing industries; gradual abolition of all the distinction between town and country by a more equable distribution of the populace over the country.

10. Free education for all children in public schools. Abolition of children's factory labour in its present form. Combination of education with industrial production, &c, &c.

When, in the course of development, class distinctions have disappeared, and all production has been concentrated in the hands of a vast association of the whole nation, the public power will lose its political character. Political power, properly so called, is merely the organised power of one class for oppressing another. If the proletariat during its contest with the bourgeoisie is compelled, by the force of circumstances, to organise itself as a class, if, by means of a revolution, it makes itself the ruling class, and, as such, sweeps away by force the old conditions of production, then it will, along with these conditions, have swept away the conditions for the existence of class antagonisms and of classes generally, and will thereby have abolished its own supremacy as a class.

In place of the old bourgeois society, with its classes and class antagonisms, we shall have an association, in which the free development of each is the condition for the free development of all.

Socialist and Communist Literature

1. Reactionary Socialism

A. Feudal Socialism

Owing to their historical position, it became the vocation of the aristocracies of France and England to write pamphlets against modern bourgeois society. In the French Revolution of July 1830, and in the English reform agitation^[A], these aristocracies again succumbed to the hateful upstart. Thenceforth, a serious political struggle was altogether out of the question. A literary battle alone remained possible. But even in the domain of literature the old cries of the restoration period had become impossible.⁵

In order to arouse sympathy, the aristocracy was obliged to lose sight, apparently, of its own interests, and to formulate their indictment against the bourgeoisie in the interest of the exploited working class alone. Thus, the aristocracy took their revenge by singing lampoons on their new masters and whispering in his ears sinister prophesies of coming catastrophe.

In this way arose feudal Socialism: half lamentation, half lampoon; half an echo of the past, half menace of the future; at times, by its bitter, witty and incisive criticism, striking the bourgeoisie to the very heart's core; but always ludicrous in its effect, through total incapacity to comprehend the march of modern history.

The aristocracy, in order to rally the people to them, waved the proletarian alms-bag in front for a banner. But the people, so often as it joined them, saw on their hindquarters the old feudal coats of arms, and deserted with loud and irreverent laughter.

One section of the French Legitimists and "Young England" exhibited this spectacle.

In pointing out that their mode of exploitation was different to that of the bourgeoisie, the feudalists forget that they exploited under circumstances and conditions that were quite different and that are now antiquated. In showing that, under their rule, the modern proletariat never

^[A] A reference to the movement for a reform of the electoral law which, under the pressure of the working class, was pased by the British House of Commons in 1831 and finally endorsed by the House of Lords in June, 1832. The reform was directed against monopoly rule of the landed and finance aristrocracy and opened the way to Parliament for the representatives of the industrial bourgeoisie. Neither workers nor the petty-bourgeois were allowed electoral rights, despite assurances they would. [Editor's note]

⁵ Not the English Restoration (1660-1689), but the French Restoration (1814-1830). [Engels, 1888 German edition]

existed, they forget that the modern bourgeoisie is the necessary offspring of their own form of society.

For the rest, so little do they conceal the reactionary character of their criticism that their chief accusation against the bourgeois amounts to this, that under the bourgeois régime a class is being developed which is destined to cut up root and branch the old order of society.

What they upbraid the bourgeoisie with is not so much that it creates a proletariat as that it creates a revolutionary proletariat.

In political practice, therefore, they join in all coercive measures against the working class; and in ordinary life, despite their high-falutin phrases, they stoop to pick up the golden apples dropped from the tree of industry, and to barter truth, love, and honour, for traffic in wool, beetroot-sugar, and potato spirits.⁶

As the parson has ever gone hand in hand with the landlord, so has Clerical Socialism with Feudal Socialism.

Nothing is easier than to give Christian asceticism a Socialist tinge. Has not Christianity declaimed against private property, against marriage, against the State? Has it not preached in the place of these, charity and poverty, celibacy and mortification of the flesh, monastic life and Mother Church? Christian Socialism is but the holy water with which the priest consecrates the heart-burnings of the aristocrat.

B. Petty-Bourgeois Socialism

The feudal aristocracy was not the only class that was ruined by the bourgeoisie, not the only class whose conditions of existence pined and perished in the atmosphere of modern bourgeois society. The medieval burgesses and the small peasant proprietors were the precursors of the modern bourgeoisie. In those countries which are but little developed, industrially and commercially, these two classes still vegetate side by side with the rising bourgeoisie.

In countries where modern civilisation has become fully developed, a new class of petty bourgeois has been formed, fluctuating between proletariat and bourgeoisie, and ever renewing itself as a supplementary part of bourgeois society. The individual members of this class,

⁶ This applies chiefly to Germany, where the landed aristocracy and squirearchy have large portions of their estates cultivated for their own account by stewards, and are, moreover, extensive beetroot-sugar manufacturers and distillers of potato spirits. The wealthier British aristocracy are, as yet, rather above that; but they, too, know how to make up for declining rents by lending their names to floaters or more or less shady joint-stock companies. [Engels, 1888 German edition]

however, are being constantly hurled down into the proletariat by the action of competition, and, as modern industry develops, they even see the moment approaching when they will completely disappear as an independent section of modern society, to be replaced in manufactures, agriculture and commerce, by overlookers, bailiffs and shopmen.

In countries like France, where the peasants constitute far more than half of the population, it was natural that writers who sided with the proletariat against the bourgeoisie should use, in their criticism of the bourgeois régime, the standard of the peasant and petty bourgeois, and from the standpoint of these intermediate classes, should take up the cudgels for the working class. Thus arose petty-bourgeois Socialism. Sismondi was the head of this school, not only in France but also in England.

This school of Socialism dissected with great acuteness the contradictions in the conditions of modern production. It laid bare the hypocritical apologies of economists. It proved, incontrovertibly, the disastrous effects of machinery and division of labour; the concentration of capital and land in a few hands; overproduction and crises; it pointed out the inevitable ruin of the petty bourgeois and peasant, the misery of the proletariat, the anarchy in production, the crying inequalities in the distribution of wealth, the industrial war of extermination between nations, the dissolution of old moral bonds, of the old family relations, of the old nationalities.

In its positive aims, however, this form of Socialism aspires either to restoring the old means of production and of exchange, and with them the old property relations, and the old society, or to cramping the modern means of production and of exchange within the framework of the old property relations that have been, and were bound to be, exploded by those means. In either case, it is both reactionary and Utopian.

Its last words are: corporate guilds for manufacture; patriarchal relations in agriculture.

Ultimately, when stubborn historical facts had dispersed all intoxicating effects of selfdeception, this form of Socialism ended in a miserable hangover.

C. German or "True" Socialism

The Socialist and Communist literature of France, a literature that originated under the pressure of a bourgeoisie in power, and that was the expressions of the struggle against this power, was introduced into Germany at a time when the bourgeoisie, in that country, had just begun its contest with feudal absolutism.

German philosophers, would-be philosophers, and beaux esprits (men of letters), eagerly seized on this literature, only forgetting, that when these writings immigrated from France into

Germany, French social conditions had not immigrated along with them. In contact with German social conditions, this French literature lost all its immediate practical significance and assumed a purely literary aspect. Thus, to the German philosophers of the Eighteenth Century, the demands of the first French Revolution were nothing more than the demands of "Practical Reason" in general, and the utterance of the will of the revolutionary French bourgeoisie signified, in their eyes, the laws of pure Will, of Will as it was bound to be, of true human Will generally.

The work of the German literati consisted solely in bringing the new French ideas into harmony with their ancient philosophical conscience, or rather, in annexing the French ideas without deserting their own philosophic point of view.

This annexation took place in the same way in which a foreign language is appropriated, namely, by translation.

It is well known how the monks wrote silly lives of Catholic Saints over the manuscripts on which the classical works of ancient heathendom had been written. The German literati reversed this process with the profane French literature. They wrote their philosophical nonsense beneath the French original. For instance, beneath the French criticism of the economic functions of money, they wrote "Alienation of Humanity", and beneath the French criticism of the bourgeois state they wrote "Dethronement of the Category of the General", and so forth.

The introduction of these philosophical phrases at the back of the French historical criticisms, they dubbed "Philosophy of Action", "True Socialism", "German Science of Socialism", "Philosophical Foundation of Socialism", and so on.

The French Socialist and Communist literature was thus completely emasculated. And, since it ceased in the hands of the German to express the struggle of one class with the other, he felt conscious of having overcome "French one-sidedness" and of representing, not true requirements, but the requirements of Truth; not the interests of the proletariat, but the interests of Human Nature, of Man in general, who belongs to no class, has no reality, who exists only in the misty realm of philosophical fantasy.

This German socialism, which took its schoolboy task so seriously and solemnly, and extolled its poor stock-in-trade in such a mountebank fashion, meanwhile gradually lost its pedantic innocence.

The fight of the Germans, and especially of the Prussian bourgeoisie, against feudal aristocracy and absolute monarchy, in other words, the liberal movement, became more earnest.

By this, the long-wished for opportunity was offered to "True" Socialism of confronting the political movement with the Socialist demands, of hurling the traditional anathemas against liberalism, against representative government, against bourgeois competition, bourgeois freedom of the press, bourgeois legislation, bourgeois liberty and equality, and of preaching to the masses that they had nothing to gain, and everything to lose, by this bourgeois movement. German Socialism forgot, in the nick of time, that the French criticism, whose silly echo it was, presupposed the existence of modern bourgeois society, with its corresponding economic conditions of existence, and the political constitution adapted thereto, the very things those attainment was the object of the pending struggle in Germany.

To the absolute governments, with their following of parsons, professors, country squires, and officials, it served as a welcome scarecrow against the threatening bourgeoisie.

It was a sweet finish, after the bitter pills of flogging and bullets, with which these same governments, just at that time, dosed the German working-class risings.

While this "True" Socialism thus served the government as a weapon for fighting the German bourgeoisie, it, at the same time, directly represented a reactionary interest, the interest of German Philistines. In Germany, the petty-bourgeois class, a relic of the sixteenth century, and since then constantly cropping up again under the various forms, is the real social basis of the existing state of things.

To preserve this class is to preserve the existing state of things in Germany. The industrial and political supremacy of the bourgeoisie threatens it with certain destruction — on the one hand, from the concentration of capital; on the other, from the rise of a revolutionary proletariat. "True" Socialism appeared to kill these two birds with one stone. It spread like an epidemic.

The robe of speculative cobwebs, embroidered with flowers of rhetoric, steeped in the dew of sickly sentiment, this transcendental robe in which the German Socialists wrapped their sorry "eternal truths", all skin and bone, served to wonderfully increase the sale of their goods amongst such a public.

And on its part German Socialism recognised, more and more, its own calling as the bombastic representative of the petty-bourgeois Philistine.

It proclaimed the German nation to be the model nation, and the German petty Philistine to be the typical man. To every villainous meanness of this model man, it gave a hidden, higher, Socialistic interpretation, the exact contrary of its real character. It went to the extreme length of directly opposing the "brutally destructive" tendency of Communism, and of proclaiming its supreme and impartial contempt of all class struggles. With very few exceptions, all the so-called Socialist and Communist publications that now (1847) circulate in Germany belong to the domain of this foul and enervating literature.⁷

2. Conservative or Bourgeois Socialism

A part of the bourgeoisie is desirous of redressing social grievances in order to secure the continued existence of bourgeois society.

To this section belong economists, philanthropists, humanitarians, improvers of the condition of the working class, organisers of charity, members of societies for the prevention of cruelty to animals, temperance fanatics, hole-and-corner reformers of every imaginable kind. This form of socialism has, moreover, been worked out into complete systems.

We may cite Proudhon's Philosophis de la Misère as an example of this form.

The Socialistic bourgeois want all the advantages of modern social conditions without the struggles and dangers necessarily resulting therefrom. They desire the existing state of society, minus its revolutionary and disintegrating elements. They wish for a bourgeoisie without a proletariat. The bourgeoisie naturally conceives the world in which it is supreme to be the best; and bourgeois Socialism develops this comfortable conception into various more or less complete systems. In requiring the proletariat to carry out such a system, and thereby to march straightway into the social New Jerusalem, it but requires in reality, that the proletariat should remain within the bounds of existing society, but should cast away all its hateful ideas concerning the bourgeoisie.

A second, and more practical, but less systematic, form of this Socialism sought to depreciate every revolutionary movement in the eyes of the working class by showing that no mere political reform, but only a change in the material conditions of existence, in economical relations, could be of any advantage to them. By changes in the material conditions of existence, this form of Socialism, however, by no means understands abolition of the bourgeois relations of production, an abolition that can be affected only by a revolution, but administrative reforms, based on the continued existence of these relations; reforms, therefore, that in no respect affect the relations between capital and labour, but, at the best, lessen the cost, and simplify the administrative work, of bourgeois government.

Bourgeois Socialism attains adequate expression when, and only when, it becomes a mere figure of speech.

⁷ The revolutionary storm of 1848 swept away this whole shabby tendency and cured its protagonists of the desire to dabble in socialism. The chief representative and classical type of this tendency is Mr Karl Gruen. [Engels, 1888 German edition]

Free trade: for the benefit of the working class. Protective duties: for the benefit of the working class. Prison Reform: for the benefit of the working class. This is the last word and the only seriously meant word of bourgeois socialism.

It is summed up in the phrase: the bourgeois is a bourgeois — for the benefit of the working class.

3. Critical-Utopian Socialism and Communism

We do not here refer to that literature which, in every great modern revolution, has always given voice to the demands of the proletariat, such as the writings of Babeuf and others.

The first direct attempts of the proletariat to attain its own ends, made in times of universal excitement, when feudal society was being overthrown, necessarily failed, owing to the then undeveloped state of the proletariat, as well as to the absence of the economic conditions for its emancipation, conditions that had yet to be produced, and could be produced by the impending bourgeois epoch alone. The revolutionary literature that accompanied these first movements of the proletariat had necessarily a reactionary character. It inculcated universal asceticism and social levelling in its crudest form.

The Socialist and Communist systems, properly so called, those of Saint-Simon, Fourier, Owen, and others, spring into existence in the early undeveloped period, described above, of the struggle between proletariat and bourgeoisie (see Section 1. Bourgeois and Proletarians).

The founders of these systems see, indeed, the class antagonisms, as well as the action of the decomposing elements in the prevailing form of society. But the proletariat, as yet in its infancy, offers to them the spectacle of a class without any historical initiative or any independent political movement.

Since the development of class antagonism keeps even pace with the development of industry, the economic situation, as they find it, does not as yet offer to them the material conditions for the emancipation of the proletariat. They therefore search after a new social science, after new social laws, that are to create these conditions.

Historical action is to yield to their personal inventive action; historically created conditions of emancipation to fantastic ones; and the gradual, spontaneous class organisation of the proletariat to an organisation of society especially contrived by these inventors. Future history resolves itself, in their eyes, into the propaganda and the practical carrying out of their social plans.

In the formation of their plans, they are conscious of caring chiefly for the interests of the working class, as being the most suffering class. Only from the point of view of being the most suffering class does the proletariat exist for them.

The undeveloped state of the class struggle, as well as their own surroundings, causes Socialists of this kind to consider themselves far superior to all class antagonisms. They want to improve the condition of every member of society, even that of the most favoured. Hence, they habitually appeal to society at large, without the distinction of class; nay, by preference, to the ruling class. For how can people, when once they understand their system, fail to see in it the best possible plan of the best possible state of society?

Hence, they reject all political, and especially all revolutionary action; they wish to attain their ends by peaceful means, necessarily doomed to failure, and by the force of example, to pave the way for the new social Gospel.

Such fantastic pictures of future society, painted at a time when the proletariat is still in a very undeveloped state and has but a fantastic conception of its own position, correspond with the first instinctive yearnings of that class for a general reconstruction of society.

But these Socialist and Communist publications contain also a critical element. They attack every principle of existing society. Hence, they are full of the most valuable materials for the enlightenment of the working class. The practical measures proposed in them — such as the abolition of the distinction between town and country, of the family, of the carrying on of industries for the account of private individuals, and of the wage system, the proclamation of social harmony, the conversion of the function of the state into a more superintendence of production — all these proposals point solely to the disappearance of class antagonisms which were, at that time, only just cropping up, and which, in these publications, are recognised in their earliest indistinct and undefined forms only. These proposals, therefore, are of a purely Utopian character.

The significance of Critical-Utopian Socialism and Communism bears an inverse relation to historical development. In proportion as the modern class struggle develops and takes definite shape, this fantastic standing apart from the contest, these fantastic attacks on it, lose all practical value and all theoretical justification. Therefore, although the originators of these systems were, in many respects, revolutionary, their disciples have, in every case, formed mere reactionary sects. They hold fast by the original views of their masters, in opposition to the progressive historical development of the proletariat. They, therefore, endeavour, and that consistently, to

deaden the class struggle and to reconcile the class antagonisms. They still dream of experimental realisation of their social Utopias, of founding isolated "phalansteres", of establishing "Home Colonies", or setting up a "Little Icaria"⁸ — duodecimo editions of the New Jerusalem — and to realise all these castles in the air, they are compelled to appeal to the feelings and purses of the bourgeois. By degrees, they sink into the category of the reactionary [or] conservative Socialists depicted above, differing from these only by more systematic pedantry, and by their fanatical and superstitious belief in the miraculous effects of their social science.

They, therefore, violently oppose all political action on the part of the working class; such action, according to them, can only result from blind unbelief in the new Gospel.

The Owenites in England, and the Fourierists in France, respectively, oppose the Chartists and the Réformistes.

⁸ Phalanstéres were Socialist colonies on the plan of Charles Fourier; Icaria was the name given by Cabet to his Utopia and, later on, to his American Communist colony. [Engels, 1888 English Edition]

[&]quot;Home Colonies" were what Owen called his Communist model societies. Phalanstéres was the name of the public palaces planned by Fourier. Icaria was the name given to the Utopian land of fancy, whose Communist institutions Cabet portrayed. [Engels, 1890 German Edition]

Position of the Communists in Relation to the Various Existing Opposition Parties

Section II has made clear the relations of the Communists to the existing working-class parties, such as the Chartists in England and the Agrarian Reformers in America.

The Communists fight for the attainment of the immediate aims, for the enforcement of the momentary interests of the working class; but in the movement of the present, they also represent and take care of the future of that movement. In France, the Communists ally with the Social-Democrats⁹ against the conservative and radical bourgeoisie, reserving, however, the right to take up a critical position in regard to phases and illusions traditionally handed down from the great Revolution.

In Switzerland, they support the Radicals, without losing sight of the fact that this party consists of antagonistic elements, partly of Democratic Socialists, in the French sense, partly of radical bourgeois.

In Poland, they support the party that insists on an agrarian revolution as the prime condition for national emancipation, that party which fomented the insurrection of Cracow in 1846.

In Germany, they fight with the bourgeoisie whenever it acts in a revolutionary way, against the absolute monarchy, the feudal squirearchy, and the petty bourgeoisie.

But they never cease, for a single instant, to instill into the working class the clearest possible recognition of the hostile antagonism between bourgeoisie and proletariat, in order that the German workers may straightway use, as so many weapons against the bourgeoisie, the social and political conditions that the bourgeoisie must necessarily introduce along with its supremacy, and in order that, after the fall of the reactionary classes in Germany, the fight against the bourgeoisie itself may immediately begin.

The Communists turn their attention chiefly to Germany, because that country is on the eve of a bourgeois revolution that is bound to be carried out under more advanced conditions of European civilisation and with a much more developed proletariat than that of England was in the seventeenth, and France in the eighteenth century, and because the bourgeois revolution in Germany will be but the prelude to an immediately following proletarian revolution.

⁹ The party then represented in Parliament by Ledru-Rollin, in literature by Louis Blanc, in the daily press by the Réforme. The name of Social-Democracy signifies, with these its inventors, a section of the Democratic or Republican Party more or less tinged with socialism. [Engels, English Edition 1888]

In short, the Communists everywhere support every revolutionary movement against the existing social and political order of things.

In all these movements, they bring to the front, as the leading question in each, the property question, no matter what its degree of development at the time.

Finally, they labour everywhere for the union and agreement of the democratic parties of all countries.

The Communists disdain to conceal their views and aims. They openly declare that their ends can be attained only by the forcible overthrow of all existing social conditions. Let the ruling classes tremble at a Communistic revolution. The proletarians have nothing to lose but their chains. They have a world to win.

WORKING MEN OF ALL COUNTRIES, UNITE!

Appendix: Prefaces to various Language Editions

The 1872 German Edition

The Communist League, an international association of workers, which could of course be only a secret one, under conditions obtaining at the time, commissioned us, the undersigned, at the Congress held in London in November 1847, to write for publication a detailed theoretical and practical programme for the Party. Such was the origin of the following Manifesto, the manuscript of which travelled to London to be printed a few weeks before the February Revolution. First published in German, it has been republished in that language in at least twelve different editions in Germany, England, and America. It was published in English for the first time in 1850 in the Red Republican, London, translated by Miss Helen Macfarlane, and in 1871 in at least three different translations in America. The french version first appeared in Paris shortly before the June insurrection of 1848, and recently in Le Socialiste of New York. A new translation is in the course of preparation. A Polish version appeared in London shortly after it was first published in Germany. A Russian translation was published in Geneva in the 'sixties. Into Danish, too, it was translated shortly after its appearance.

However much that state of things may have altered during the last twenty-five years, the general principles laid down in the Manifesto are, on the whole, as correct today as ever. Here and there, some detail might be improved. The practical application of the principles will depend, as the Manifesto itself states, everywhere and at all times, on the historical conditions for the time being existing, and, for that reason, no special stress is laid on the revolutionary measures proposed at the end of Section II. That passage would, in many respects, be very differently worded today. In view of the gigantic strides of Modern Industry since 1848, and of the accompanying improved and extended organization of the working class, in view of the practical experience gained, first in the February Revolution, and then, still more, in the Paris Commune, where the proletariat for the first time held political power for two whole months, this programme has in some details been antiquated. One thing especially was proved by the Commune, viz., that "the working class cannot simply lay hold of ready-made state machinery, and wield it for its own purposes." (See The Civil War in France: Address of the General Council of the International Working Men's Assocation, 1871, where this point is further developed.) Further, it is self-evident that the criticism of socialist literature is deficient in relation to the present time, because it comes down only to 1847; also that the remarks on the relation of the Communists to the various opposition parties (Section IV), although, in principle still correct, yet in practice are antiquated, because the political situation has been entirely changed, and the progress of history has swept from off the earth the greater portion of the political parties there enumerated.

But then, the Manifesto has become a historical document which we have no longer any right to alter. A subsequent edition may perhaps appear with an introduction bridging the gap from 1847 to the present day; but this reprint was too unexpected to leave us time for that.

Karl Marx & Fredrick Engels

London, June 24, 1872

The 1882 Russian Edition

The first Russian edition of the Manifesto of the Communist Party, translated by Bakunin, was published early in the 'sixties by the printing office of the Kolokol. Then the West could see in it (the Russian edition of the Manifesto) only a literary curiosity. Such a view would be impossible today.

What a limited field the proletarian movement occupied at that time (December 1847) is most clearly shown by the last section: the position of the Communists in relation to the various opposition parties in various countries. Precisely Russia and the United States are missing here. It was the time when Russia constituted the last great reserve of all European reaction, when the United States absorbed the surplus proletarian forces of Europe through immigration. Both countries provided Europe with raw materials and were at the same time markets for the sale of its industrial products. Both were, therefore, in one way of another, pillars of the existing European system.

How very different today. Precisely European immigration fitted North American for a gigantic agricultural production, whose competition is shaking the very foundations of European landed property -- large and small. At the same time, it enabled the United States to exploit its tremendous industrial resources with an energy and on a scale that must shortly break the industrial monopoly of Western Europe, and especially of England, existing up to now. Both circumstances react in a revolutionary manner upon America itself. Step by step, the small and middle land ownership of the farmers, the basis of the whole political constitution, is succumbing to the competition of giant farms; at the same time, a mass industrial proletariat and a fabulous concentration of capital funds are developing for the first time in the industrial regions.

And now Russia! During the Revolution of 1848-9, not only the European princes, but the European bourgeois as well, found their only salvation from the proletariat just beginning to awaken in Russian intervention. The Tsar was proclaimed the chief of European reaction. Today, he is a prisoner of war of the revolution in Gatchina, and Russia forms the vanguard of revolutionary action in Europe.

The Communist Manifesto had, as its object, the proclamation of the inevitable impending dissolution of modern bourgeois property. But in Russia we find, face-to-face with the rapidly flowering capitalist swindle and bourgeois property, just beginning to develop, more than half the land owned in common by the peasants. Now the question is: can the Russian obshchina, though greatly undermined, yet a form of primeval common ownership of land, pass directly to the higher form of Communist common ownership? Or, on the contrary, must it first pass through the same process of dissolution such as constitutes the historical evolution of the West?

The only answer to that possible today is this: If the Russian Revolution becomes the signal for a proletarian revolution in the West, so that both complement each other, the present Russian common ownership of land may serve as the starting point for a communist development.

Karl Marx & Fredrick Engels

January 21, 1882, London

The 1883 German Edition

The preface to the present edition I must, alas, sign alone. Marx, the man to whom the whole working class class of Europe and America owes more than to any one else -- rests at Highgate Cemetary and over his grave the first grass is already growing. Since his death [March 13, 1883], there can be even less thought of revising or supplementing the Manifesto. But I consider it all the more necessary again to state the following expressly:

The basic thought running through the Manifesto -- that economic production, and the structure of society of every historical epoch necessarily arising therefrom, constitute the foundation for the political and intellectual history of that epoch; that consequently (ever since the dissolution of the primaeval communal ownership of land) all history has been a history of class struggles, of struggles between exploited and exploiting, between dominated and dominating classes at various stages of social evolution; that this struggle, however, has now reached a stage where the exploited and oppressed class (the proletariat) can no longer emancipate itself from the class which exploits and oppresses it (the bourgeoisie), without at the same time forever freeing the whole of society from exploitation, oppression, class struggles -- this basic thought belongs soley and exclusively to Marx.¹⁰

¹⁰ "This proposition", I wrote in the preface to the English translation, "which, in my opinion, is destined to do for history what Darwin's theory has done for biology, we both of us, had been gradually approaching for some years before 1845. How far I had independently progressed towards it is best shown by my Conditions of the Working Class in England. But when I again met Marx at Brussels, in spring 1845, he had it already worked out and put it before me in terms almost as clear as those in which I have stated it here."]

I have already stated this many times; but precisely now is it necessary that it also stand in front of the Manifesto itself.

Fredrick Engels

June 28, 1883, London

The 1888 English Edition

The Manifesto was published as the platform of the Communist League, a working men's association, first exclusively German, later on international, and under the political conditions of the Continent before 1848, unavoidably a secret society. At a Congress of the League, held in November 1847, Marx and Engels were commissioned to prepare a complete theoretical and practical party programme. Drawn up in German, in January 1848, the manuscript was sent to the printer in London a few weeks before the French Revolution of February 24. A French translation was brought out in Paris shortly before the insurrection of June 1848. The first English translation, by Miss Helen Macfarlane, appeared in George Julian Harney's Red Republican, London, 1850. A Danish and a Polish edition had also been published.

The defeat of the Parisian insurrection of June 1848 -- the first great battle between proletariat and bourgeoisie -- drove again into the background, for a time, the social and political aspirations of the European working class. Thenceforth, the struggle for supremacy was, again, as it had been before the Revolution of February, solely between different sections of the propertied class; the working class was reduced to a fight for political elbow-room, and to the position of extreme wing of the middle-class Radicals. Wherever independent proletarian movements continued to show signs of life, they were ruthlessly hunted down. Thus the Prussian police hunted out the Central Board of the Communist League, then located in Cologne. The members were arrested and, after eighteen months' imprisonment, they were tried in October 1852. This selebrated "Cologne Communist Trial" lasted from October 4 till November 12; seven of the prisoners were sentenced to terms of imprisonment in a fortress, varying from three to six years. Immediately after the sentence, the League was formlly dissolved by the remaining members. As to the Manifesto, it seemed henceforth doomed to oblivion.

When the European workers had recovered sufficient strength for another attack on the ruling classes, the International Working Men's Association sprang up. But this association, formed with the express aim of welding into one body the whole militant proletariat of Europe and America, could not at once proclaim the principles laid down in the Manifesto. The International was bound to have a programme broad enough to be acceptable to the English trade unions, to

the followers of Proudhon in France, Belgium, Italy, and Spain, and to the Lassalleans in Germany.¹¹

Marx, who drew up this programme to the satisfaction of all parties, entirely trusted to the intellectual development of the working class, which was sure to result from combined action and mutual discussion. The very events and vicissitudes in the struggle against capital, the defeats even more than the victories, could not help bringing home to men's minds the insufficiency of their various favorite nostrums, and preparing the way for a more complete insight into the true conditions for working-class emancipation. And Marx was right. The International, on its breaking in 1874, left the workers quite different men from what it found them in 1864. Proudhonism in France, Lassalleanism in Germany, were dying out, and even the conservative English trade unions, though most of them had long since severed their connection with the International, were gradually advancing towards that point at which, last year at Swansea, their president could say in their name: "Continental socialism has lost its terror for us." In fact, the principles of the Manifesto had made considerable headway among the working men of all countries.

The Manifesto itself came thus to the front again. Since 1850, the German text had been reprinted several times in Switzerland, England, and America. In 1872, it was translated into English in New York, where the translation was published in Woorhull and Claflin's Weekly. From this English version, a French one was made in Le Socialiste of New York. Since then, at least two more English translations, more or less mutilated, have been brought out in America, and one of them has been reprinted in England. The first Russian translation, made by Bakunin, was published at Herzen's Kolokol office in Geneva, about 1863; a second one, by the heroic Vera Zasulich, also in Geneva, in 1882. A new Danish edition is to be found in Socialdemokratisk Bibliothek, Copenhagen, 1885; a fresh French translation in Le Socialiste, Paris, 1886. From this latter, a Spanish version was prepared and published in Madrid, 1886. The German reprints are not to be counted; there have been twelve altogether at the least. An Armenian translation, which was to be published in Constantinople some months ago, did not see the light, I am told, because the publisher was afraid of bringing out a book with the name of Marx on it, while the translator declined to call it his own production. Of further translations into other languages I have heard but had not seen. Thus the history of the Manifesto reflects the history of the modern working-class movement; at present, it is doubtless the most wide spread, the most international production of all socialist literature, the common platform acknowledged by millions of working men from Siberia to California.

Yet, when it was written, we could not have called it a socialist manifesto. By Socialists, in 1847, were understood, on the one hand the adherents of the various Utopian systems: Owenites

¹¹ Lassalle personally, to us, always acknowledged himself to be a disciple of Marx, and, as such, stood on the ground of the Manifesto. But in his first public agitation, 1862-1864, he did not go beyond demanding co-operative workshops supported by state credit.

in England, Fourierists in France, both of them already reduced to the position of mere sects, and gradually dying out; on the other hand, the most multifarious social quacks who, by all manner of tinkering, professed to redress, without any danger to capital and profit, all sorts of social grievances, in both cases men outside the working-class movement, and looking rather to the "educated" classes for support. Whatever portion of the working class had become convinced of the insufficiency of mere political revolutions, and had proclaimed the necessity of total social change, called itself Communist. It was a crude, rough-hewn, purely instinctive sort of communism; still, it touched the cardinal point and was powerful enough amongst the working class to produce the Utopian communism of Cabet in France, and of Weitling in Germany. Thus, in 1847, socialism was a middle-class movement, communism a working-class movement. Socialism was, on the Continent at least, "respectable"; communism was the very opposite. And as our notion, from the very beginning, was that "the emancipation of the workers must be the act of the working class itself," there could be no doubt as to which of the two names we must take. Moreover, we have, ever since, been far from repudiating it.

The Manifesto being our joint production, I consider myself bound to state that the fundamental proposition which forms the nucleus belongs to Marx. That proposition is: That in every historical epoch, the prevailing mode of economic production and exchange, and the social organization necessarily following from it, form the basis upon which it is built up, and from that which alone can be explained the political and intellectual history of that epoch; that consequently the whole history of mankind (since the dissolution of primitive tribal society, holding land in common ownership) has been a history of class struggles, contests between exploiting and exploited, ruling and oppressed classes; That the history of these class struggles forms a series of evolutions in which, nowadays, a stage has been reached where the exploited and oppressed class -- the proletariat -- cannot attain its emancipation from the sway of the exploiting and ruling class -- the bourgeoisie -- without, at the same time, and once and for all, emancipating society at large from all exploitation, oppression, class distinction, and class struggles.

This proposition, which, in my opinion, is destined to do for history what Darwin's theory has done for biology, we both of us, had been gradually approaching for some years before 1845. How far I had independently progressed towards it is best shown by my Conditions of the Working Class in England. But when I again met Marx at Brussels, in spring 1845, he had it already worked out and put it before me in terms almost as clear as those in which I have stated it here.

From our joint preface to the German edition of 1872, I quote the following:

"However much that state of things may have altered during the last twenty-five years, the general principles laid down in the Manifesto are, on the whole, as correct today as ever. Here and there, some detail might be improved. The practical application of the principles will depend, as the Manifesto itself states, everywhere and

at all times, on the historical conditions for the time being existing, and, for that reason, no special stress is laid on the revolutionary measures proposed at the end of Section II. That passage would, in many respects, be very differently worded today. In view of the gigantic strides of Modern Industry since 1848, and of the accompanying improved and extended organization of the working class, in view of the practical experience gained, first in the February Revolution, and then, still more, in the Paris Commune, where the proletariat for the first time held political power for two whole months, this programme has in some details been antiquated. One thing especially was proved by the Commune, viz., that "the working class cannot simply lay hold of readymade state machinery, and wield it for its own purposes." (See The Civil War in France: Address of the General Council of the International Working Men's Assocation 1871, where this point is further developed.) Further, it is self-evident that the criticism of socialist literature is deficient in relation to the present time, because it comes down only to 1847; also that the remarks on the relation of the Communists to the various opposition parties (Section IV), although, in principle still correct, yet in practice are antiquated, because the political situation has been entirely changed, and the progress of history has swept from off the Earth the greater portion of the political parties there enumerated.

"But then, the Manifesto has become a historical document which we have no longer any right to alter."

The present translation is by Mr Samuel Moore, the translator of the greater portion of Marx's Capital. We have revised it in common, and I have added a few notes explanatory of historical allusions.

Fredrick Engels

January 30, 1888, London

The 1890 German Edition

Since [The 1883 German edition preface] was written, a new German edition of the Manifesto has again become necessary, and much has also happened to the Manifesto which should be recorded here.

A second Russian translation -- by Vera Zasulich -- appeared in Geneva in 1882; the preface to that edition was written by Marx and myself. Unfortunately, the original German manuscript has gone astray; I must therefore retranslate from the Russian which will in no way improve the text. It reads:

[Reprint of the 1882 Russian Edition]

At about the same date, a new Polish version appeared in Geneva: Manifest Kommunistyczny.

Furthermore, a new Danish translation has appeared in the Socialdemokratisk Bibliothek, Copenhagen, 1885. Unfortunately, it is not quite complete; certain essential passages, which seem to have presented difficulties to the translator, have been omitted, and, in addition, there are signs of carelessness here and there, which are all the more unpleasantly conspicuous since the translation indicates that had the translator taken a little more pains, he would have done an excellent piece of work.

A new French version appeared in 1886, in Le Socialiste of Paris; it is the best published to date.

From this latter, a Spanish version was published the same year in El Socialista of Madrid, and then reissued in pamphlet form: Manifesto del Partido Communista por Carlos Marx y F. Engels, Madrid, Administracion de El Socialista, Hernan Cortes.

As a matter of curiosity, I may mention that in 1887 the manuscript of an Armenian translation was offered to a publisher in Constantinople. But the good man did not have the courage to publish something bearing the name of Marx and suggested that the translator set down his own name as author, which the latter however declined.

After one, and then another, of the more or less inaccurate American translations had been repeatedly reprinted in England, an authentic version at last appeared in 1888. This was my friend Samuel Moore, and we went through it together once more before it went to press. It is entitled: Manifesto of the Communist Party, by Karl Marx and Frederick Engels. Authorized English translation, edited and annotated by Frederick Engels, 1888, London, William Reeves, 185 Fleet Street, E.C. I have added some of the notes of that edition to the present one.

The Manifesto has had a history of its own. Greeted with enthusiasm, at the time of its appearance, by the not at all numerous vanguard of scientific socialism (as is proved by the translations mentioned in the first place), it was soon forced into the background by the reaction that began with the defeat of the Paris workers in June 1848, and was finally excommunicated "by law" in the conviction of the Cologne Communists in November 1852. With the disappearance from the public scene of the workers' movement that had begun with the February Revolution, the Manifesto too passed into the background.

When the European workers had again gathered sufficient strength for a new onslaught upon the power of the ruling classes, the International Working Men's Association came into being. Its aim was to weld together into one huge army the whole militant working class of Europe and America. Therefore it could not set out from the principles laid down in the Manifesto. It was bound to have a programme which would not shut the door on the English trade unions, the French, Belgian, Italian, and Spanish Proudhonists, and the German Lassalleans. This programme --the considerations underlying the Statutes of the International -- was drawn up by Marx with a master hand acknowledged even by the Bakunin and the anarchists. For the ultimate

final triumph of the ideas set forth in the Manifesto, Marx relied solely upon the intellectual development of the working class, as it necessarily has to ensue from united action and discussion. The events and vicissitudes in the struggle against capital, the defeats even more than the successes, could not but demonstrate to the fighters the inadequacy of their former universal panaceas, and make their minds more receptive to a thorough understanding of the true conditions for working-class emancipation. And Marx was right. The working class of 1874, at the dissolution of the International, was altogether different from that of 1864, at its foundation. Proudhonism in the Latin countries, and the specific Lassalleanism in Germany, were dying out; and even the ten arch-conservative English trade unions were gradually approaching the point where, in 1887, the chairman of their Swansea Congress could say in their name: "Continental socialism has lost its terror for us." Yet by 1887 continental socialism was almost exclusively the theory heralded in the Manifesto. Thus, to a certain extent, the history of the Manifesto reflects the history of the modern working-class movement since 1848. At present, it is doubtless the most widely circulated, the most international product of all socialist literature, the common programme of many millions of workers of all countries from Siberia to California.

Nevertheless, when it appeared, we could not have called it a socialist manifesto. In 1847, two kinds of people were considered socialists. On the one hand were the adherents of the various utopian systems, notably the Owenites in England and the Fourierists in France, both of whom, at that date, had already dwindled to mere sects gradually dying out. On the other, the manifold types of social quacks who wanted to eliminate social abuses through their various universal panaceas and all kinds of patch-work, without hurting capital and profit in the least. In both cases, people who stood outside the labor movement and who looked for support rather to the "educated" classes. The section of the working class, however, which demanded a radical reconstruction of society, convinced that mere political revolutions were not enough, then called itself Communist. It was still a rough-hewn, only instinctive and frequently somewhat crude communism. Yet, it was powerful enough to bring into being two systems of utopian communism -- in France, the "Icarian" communists of Cabet, and in Germany that of Weitling. Socialism in 1847 signified a bourgeois movement, communism a working-class movement. Socialism was, on the Continent at least, quite respectable, whereas communism was the very opposite. And since we were very decidely of the opinion as early as then that "the emancipation of the workers must be the task of the working class itself," we could have no hesitation as to which of the two names we should choose. Nor has it ever occured to us to repudiate it.

"Working men of all countries, unite!" But few voices responded when we proclaimed these words to the world 42 years ago, on the eve of the first Paris Revolution in which the proletariat came out with the demands of its own. On September 28, 1864, however, the proletarians of most of the Western European countries joined hands in the International Working Men's Association of glorious memory. True, the International itself lived only nine years. But that the eternal union of the proletarians of all countries created by it is still alive and lives stronger than ever, there is no better witness than this day. Because today, as I write these lines, the European and American proletariat is reviewing its fighting forces, mobilized for the first time, mobilized as one army, under one flag, for one immediate aim: the standard eight-hour working day to be established by legal enactment, as proclaimed by the Geneva Congress of the International in 1866, and again by the Paris Workers' Congress of 1889. And today's spectacle will open the eyes of the capitalists and landlords of all countries to the fact that today the proletarians of all countries are united indeed.

If only Marx were still by my side to see this with his own eyes!

Fredrick Engels

May 1, 1890, London

The 1892 Polish Edition

The fact that a new Polish edition of the Communist Manifesto has become necessary gives rise to various thoughts.

First of all, it is noteworthy that of late the Manifesto has become an index, as it were, of the development of large-scale industry on the European continent. In proportion as large-scale industry expands in a given country, the demand grows among the workers of that country for enlightenment regarding their position as the working class in relation to the possessing classes, the socialist movement spreads among them and the demand for the Manifesto increases. Thus, not only the state of the labour movement but also the degree of development of large-scale industry can be measured with fair accuracy in every country by the number of copies of the Manifesto circulated in the language of that country.

Accordingly, the new Polish edition indicates a decided progress of Polish industry. And there can be no doubt whatever that this progress since the previous edition published ten years ago has actually taken place. Russian Poland, Congress Poland, has become the big industrial region of the Russian Empire. Whereas Russian large-scale industry is scattered sporadically – a part round the Gulf of Finland, another in the center (Moscow and Vladimir), a third along the coasts of the Black and Azov seas, and still others elsewhere – Polish industry has been packed into a relatively small area and enjoys both the advantages and disadvantages arising from such concentration. The competing Russian manufacturers acknowledged the advantages when they demanded protective tariffs against Poland, in spit of their ardent desire to transform the Poles into Russians. The disadvantages – for the Polish manufacturers and the Russian government – are manifest in the rapid spread of socialist ideas among the Polish workers and in the growing demand for the Manifesto.

But the rapid development of Polish industry, outstripping that of Russia, is in its turn a new proof of the inexhaustible vitality of the Polish people and a new guarantee of its impending national restoration. And the restoration of an independent and strong Poland is a matter which concerns not only the Poles but all of us. A sincere international collaboration of the European nations is possible only if each of these nations is fully autonomous in its own house. The Revolution of 1848, which under the banner of the proletariat, after all, merely let the proletarian fighters do the work of the bourgeoisie, also secured the independence of Italy, Germany and Hungary through its testamentary executors, Louis Bonaparte and Bismarck; but Poland, which since 1792 had done more for the Revolution than all these three together, was left to its own resources when it succumbed in 1863 to a tenfold greater Russian force. The nobility could neither maintain nor regain Polish independence; today, to the bourgeoise, this independence is, to say the last, immaterial. Nevertheless, it is a necessity for the harmonious collaboration of the European nations. It can be gained only by the young Polish proletariat, and in its hands it is secure. For the workers of all the rest of Europe need the independence of Poland just as much as the Polish workers themselves.

F. Engels

London, February 10, 1892

The 1893 Italian Edition

Publication of the *Manifesto of the Communist Party* coincided, one may say, with March 18, 1848, the day of the revolution in Milan and Berlin, which were armed uprisings of the two nations situated in the center, the one, of the continent of Europe, the other, of the Mediterranean; two nations until then enfeebled by division and internal strife, and thus fallen under foreign domination. While Italy was subject to the Emperor of Austria, Germany underwent the yoke, not less effective though more indirect, of the Tsar of all the Russias. The consequences of March 18, 1848, freed both Italy and Germany from this disgrace; if from 1848 to 1871 these two great nations were reconstituted and somehow again put on their own, it was as Karl Marx used to say, because the men who suppressed the Revolution of 1848 were, nevertheless, its testamentary executors in spite of themselves.

Everywhere that revolution was the work of the working class; it was the latter that built the barricades and paid with its lifeblood. Only the Paris workers, in overthrowing the government, had the very definite intention of overthrowing the bourgeois regime. But conscious though they were of the fatal antagonism existing between their own class and the bourgeoisie, still, neither the economic progress of the country nor the intellectual development of the mass of French workers had as yet reached the stage which would have made a social reconstruction possible. In

the final analysis, therefore, the fruits of the revolution were reaped by the capitalist class. In the other countries, in Italy, in Germany, in Austria, the workers, from the very outset, did nothing but raise the bourgeoisie to power. But in any country the rule of the bourgeoisie is impossible without national independence Therefore, the Revolution of 1848 had to bring in its train the unity and autonomy of the nations that had lacked them up to then: Italy, Germany, Hungary. Poland will follow in turn.

Thus, if the Revolution of 1848 was not a socialist revolution, it paved the way, prepared the ground for the latter. Through the impetus given to large-scaled industry in all countries, the bourgeois regime during the last forty-five years has everywhere created a numerous, concentrated and powerful proletariat. It has thus raised, to use the language of the Manifesto, its own grave-diggers. Without restoring autonomy and unity to each nation, it will be impossible to achieve the international union of the proletariat, or the peaceful and intelligent co-operation of these nations toward common aims. Just imagine joint international action by the Italian, Hungarian, German, Polish and Russian workers under the political conditions preceding 1848!

The battles fought in 1848 were thus not fought in vain. Nor have the forty-five years separating us from that revolutionary epoch passed to no purpose. The fruits are ripening, and all I wish is that the publication of this Italian translation may augur as well for the victory of the Italian proletariat as the publication of the original did for the international revolution.

The Manifesto does full justice to the revolutionary part played by capitalism in the past. The first capitalist nation was Italy. The close of the feudal Middle Ages, and the opening of the modern capitalist era are marked by a colossal figured: an Italian, Dante, both the last poet of the Middle Ages and the first poet of modern times. Today, as in 1300, a new historical era is approaching. Will Italy give us the new Dante, who will mark the hour of birth of this new, proletarian era?

Fredrick Engels

London, February 1, 1893

共产党宣言

马克思 恩格斯

1848年

1872年德文版序言

共产主义者同盟这个在当时条件下自然只能是秘密团体的国际工人组织,1847年11 月在伦敦举行的代表大会上委托我们两人起草一个准备公布的详细的理论和实践的党纲。 结果就产生了这个《宣言》,《宣言》原稿在二月革命前几星期送到伦敦付印。《宣言》 最初用德文出版,它用这种文字在德国、英国和美国至少印过十二种不同的版本。第一个 英译本是由海伦•麦克法林女士翻译的,于1850年在伦敦《红色共和党人》杂志上发 表,1871年至少又有三种不同的英译本在美国出版。法译本于1848年六月起义前不久第 一次在巴黎印行,最近又有法译本在纽约《社会主义者报》上发表;现在有人在准备新译 本。波兰文译本在德国本初版问世后不久就在伦敦出现。俄译本是60年代在日内瓦出版 的。丹麦文译本也是在原书问世后不久就出版了。

不管最近 25 年来的情况发生了多大的变化,这个《宣言》中所阐述的一般原理整个 说来直到现在还是完全正确的。某些地方本来可以作一些修改。这些原理的实际运用,正 如《宣言》中所说的,随时随地都要以当时的历史条件为转移,所以第二章末尾提出的那 些革命措施根本没有特别的意义。如果是在今天,这一段在许多方面都会有不同的写法 了。由于最近 25 年来大工业有了巨大发展而工人阶级的政党组织也跟着发展起来,由于 首先有了二月革命的实际经验而后来尤其是有了无产阶级第一次掌握政权达两月之久的巴 黎公社的实际经验,所以这个纲领现在有些地方已经过时了。特别是公社已经证明:"工 人阶级不能简单地掌握现成的国家机器,并运用它来达到自己的目的。"(见《法兰西内 战。国际工人协会总委员会宣言》德文版第 19 页,那里把这个思想发挥得更加完备。)其 次,很明显,对于社会主义文献所作的批判在今天看来是不完全的,因为这一批判只包括 到 1847 年为止;同样也很明显,关于共产党人对待各种反对党派的态度的论述(第四章) 虽然在原则上今天还是正确的,但是就其实际运用来说今天毕竟已经过时,因为政治形势 已经完全改变,当时所列举的那些党派大部分已被历史的发展彻底扫除了。

但是《宣言》是一个历史文件,我们已没有权力来加以修改。下次再版时也许能加 上一篇论述 1847 年到现在这段时期的导言。这次再版太仓促了,我们来不及做这件工 作。 卡尔·马克思 弗里德里希·恩格斯

1872年6月24日于伦敦

1882年俄文版序言

巴枯宁翻译的《共产党宣言》俄文第一版,60年代初由《钟声》印刷所出版。当时 西方认为这件事(《宣言》译成俄文出版)是著作界的一件奇闻。这种看法今天是不可能有 了。

当时(1847年12月),卷入无产阶级运动的地区是多么狭小,这从《宣言》最后一章 《共产党人对各国各种反对党派的态度》中可以看得很清楚。在这一章里,正好没有说到 俄国和美国。那时,俄国是欧洲全部反动势力的最后一支庞大后备军;美国正通过移民在 吸收欧洲无产阶级的过剩力量。这两个国家,都向欧洲提供原料,同时又都是欧洲工业品 的销售市场。所以,这两个国家不管怎样当时都是欧洲现存秩序的支柱。

今天,情况完全不同了!正是欧洲移民,使北美能够进行大规模的农业生产,这种 农业生产的竞争震撼着欧洲大小土地所有制的根基。此外,这种移民还使美国能够以巨大 的力量和规模开发其丰富的工业资源,以至于很快就会摧毁西欧特别是英国迄今为止的工 业垄断地位。这两种情况反过来对美国本身也起着革命作用。作为整个政治制度基础的农 场主的中小土地所有制,正逐渐被大农场的竞争所征服;同时,在各工业区,人数众多的 无产阶级和神话般的资本积聚第一次发展起来了。

现在来看看俄国吧!在1848-1849年革命期间,不仅欧洲的君主,而且连欧洲的资产 者,都把俄国的干涉看作是帮助他们对付刚刚开始觉醒的无产阶级的唯一救星。沙皇被宣 布为欧洲反动势力的首领。现在,沙皇在加特契纳成了革命的俘虏,而俄国已是欧洲革命 运动的先进部队了。

《共产主义宣言》的任务,是宣告现代资产阶级所有制必然灭亡。但是在俄国,我 们看见,除了迅速盛行起来的资本主义狂热和刚开始发展的资产阶级土地所有制外,大半 土地仍归农民公共占有。那么试问:俄国公社,这一固然已经大遭破坏的原始土地公共占 有形式,是能够直接过渡到高级的共产主义的公共占有形式呢?或者相反,它还必须先经 历西方的历史发展所经历的那个瓦解过程呢?

对于这个问题,目前唯一可能的答复是:假如俄国革命将成为西方无产阶级革命的 信号而双方互相补充的话,那么现今的俄国土地公有制便能成为共产主义发展的起点。

卡尔•马克思 弗里德里希•恩格斯

1882 年1月21日于伦敦

1883年德文版序言

本版序言不幸只能由我一个人署名了。马克思这位比其它任何人都更应受到欧美整 个工人阶级感谢的人物,已经长眠于海格特公墓,他的墓上已经初次长出了青草。在他逝 世以后,就更谈不上对《宣言》作什么修改或补充了。因此,我认为更有必要在这里再一 次明确地申述下面这一点。

贯穿《宣言》的基本思想:每一历史时代的经济生产以及必然由此产生的社会结构,是该时代政治的和精神的历史的基础;因此(从原始土地公有制解体以来)全部历史都 是阶级斗争的历史,即社会发展各个阶段上被剥削阶级和剥削阶级之间、被统治阶级和统 治阶级之间斗争的历史;而这个斗争现在已经达到这样一个阶段,即被剥削被压迫的阶级 (无产阶级),如果不同时使整个社会永远摆脱剥削、压迫和阶级斗争,就不再能使自己从 剥削它压迫它的那个阶级(资产阶级)下解放出来,----这个基本思想完全是属于马克思一个 人的。

这一点我已经屡次说过,但正是现在必须在《宣言》本身的前面也写明这一点。

弗•恩格斯

1883年6月28日于伦敦

1888年英文版序言

《宣言》是作为共产主义者同盟的纲领发表的,这个同盟起初纯粹是德国工人团体,后来成为国际工人团体,而在1848年以前欧洲大陆的政治条件下必然是一个秘密的团体。1847年11月在伦敦举行的同盟代表大会,委托马克思和恩格斯起草一个准备公布的完备的理论和实践的党纲。手稿于1848年1月用德文写成,并在2月24日的法国革命前几星期送到伦敦付印。法译本于1848年六月起义前不久在巴黎出版。第一个英译本是

由海伦•麦克法林女士翻译的,于1850年刊载在乔治•朱利安•哈尼的伦敦《红色共和 党人》杂志上。同时也出版了丹麦文译本和波兰文译本。

1848年巴黎六月起义这一无产阶级和资产阶级间的第一次大搏斗的失败,又把欧洲 工人阶级的社会的和政治的要求暂时推到后面去了。从那时起,争夺统治权的斗争,又像 二月革命以前那样只是在有产阶级的各个集团之间进行了;工人阶级被迫局限于争取一些 政治上的活动自由,并采取中等阶级激进派极左翼的立场。凡是继续显露出生机的独立的 无产阶级运动,都遭到无情的镇压。例如,普鲁士警察发觉了当时设在科隆的共产主义者 同盟中央委员会。一些成员被逮捕,并且在经过18个月监禁之后于1852年10月被交付 法庭审判。这次有名的"科隆共产党人案件"从10月4日一直继续到11月12日;被捕 者中有7人被判处了3-6年的要塞监禁。宣判之后,同盟即由剩下的成员正式解散。至于 《宣言》,似乎注定从此要被人遗忘了。

当欧洲工人阶级重新聚集了足以对统治阶级发动另一次进攻的力量的时候,产生了 国际工人协会。但是这个协会成立的明确目的是要把欧美正在进行战斗的整个无产阶级团 结为一个整体,因此,它不能立刻宣布《宣言》中所提出的那些原则。国际必须有一个充 分广泛的纲领,使英国工联,法国、比利时、意大利和西班牙的蒲鲁东派以及德国的拉萨 尔派都能接受。马克思起草了这个能使一切党派都满意的纲领,他对共同行动和共同讨论 必然会产生的工人阶级的精神发展充满信心。反资本斗争中的种种事件和变迁----失败更 甚于胜利----不能不使人们认识到他们的各种心爱的万应灵丹都不灵,并为他们更透彻地 了解工人阶级解放的真正的条件开辟道路。马克思是正确的。当1874年国际解散时,工 人已经全然不是1864年国际成立时的那个样子了。法国的蒲鲁东主义和德国的拉萨尔主 义已经奄奄一息,甚至那些很久以前大多数已同国际决裂的保守的英国工联也渐有进步, 以致去年在斯旺西,工联的主席能够用工联的名义声明说:"大陆社会主义对我们来说再 不可怕了。"的确,《宣言》的原则在世界各国工人中间都已传播得很广了。

这样,《宣言》本身又重新走上了前台。从1850年起,德文本在瑞士、英国和美国 重版过数次。1872年,有人在纽约把它译成英文,并在那里的《伍德赫尔和克拉夫林周 刊》上发表。接着又有人根据这个英文本把它译成法文,刊载在纽约的《社会主义者报》 上。以后在美国又至少出现过两种多少有些损害原意的英文译本,其中一种还在英国重版 过。由巴枯宁翻译的第一个俄文本约于1863年在日内瓦由赫尔岑办的《钟声》印刷所出 版;由英勇无畏的维拉•查苏利奇翻译的第二个俄文本,于1882年也在日内瓦出版。新 的丹麦文译本于1885年在哥本哈根作为《社会民主主义丛书》的一种出版,新的法文译 本于1886年刊载在巴黎的《社会主义者报》上。有人根据这个译本译成西班牙文,并于 1886年在马德里发表。至于德文的翻印版本,则为数极多,总共至少有12个。亚美尼亚 文译本原应于几个月前在君士坦丁堡印出,但是没有问世,有人告诉我,这是因为出版人 害怕在书上标明马克思的姓名,而译者又拒绝把《宣言》当做自己的作品。关于用其它文 字出版的其它译本,我虽然听说过,但是没有亲眼看到。因此,《宣言》的历史在很大程 度上反映着现代工人阶级运动的历史;现在,它无疑是全部社会主义文献中传播最广和最 具有国际性的著作,是从西伯利亚到加利福尼亚的千百万工人公认的共同纲领。 可是,当我们写这个《宣言》时,我们不能把它叫作社会主义宣言。在1847年,所 谓社会主义者,一方面是指各种空想主义体系的信徒,即英国的欧文派和法国的傅立叶 派,这两个流派都已经降到纯粹宗派的地位,并在逐渐走向灭亡;另一方面是指形形色色 的社会庸医,他们凭着各种各样的补缀办法,自称要消除一切社会弊病而毫不危及资本和 利润。这两种人都是站在工人阶级运动以外,宁愿向"有教养的"阶级寻求支持。只有工 人阶级中确信单纯政治变革还不够而公开表明必须根本改造全部社会的那一部分人,只有 他们当时把自己叫作共产主义者。这是一种粗糙的、尚欠修琢的、纯粹出于本能的共产主 义;但它却接触到了最主要之点,并且在工人阶级当中强大到足以形成空想共产主义,在 法国有卡贝的共产主义,在德国有魏特林的共产主义。可见,在1847年,社会主义是中 等阶级的运动,而共产主义则是工人阶级的运动。当时,社会主义,至少在大陆上,是 "上流社会的",而共产主义却恰恰相反。既然我们自始就认定"工人阶级的解放应当是 工人阶级自己的事情",那么,在这两个名称中间我们应该选择哪一个,就是毫无疑义的 了。而且后来我们也根本没有想到要把这个名称抛弃。

虽然《宣言》是我们两人共同的作品,但我认为自己有责任指出,构成《宣言》核 心的基本思想是属于马克思的。这个思想就是:每一历史时代主要的经济生产方式与交换 方式以及必然由此产生的社会结构,是该时代政治的和精神的历史所赖以确立的基础,并 且只有从这一基础出发,这一历史才能得到说明;因此人类的全部历史(从土地公有的原 始氏族社会解体以来)都是阶级斗争的历史,即剥削阶级和被剥削阶级之间、统治阶级和 被压迫阶级之间斗争的历史;这个阶级斗争的历史包括有一系列发展阶段,现在已经达到 这样一个阶段,即被剥削被压迫的阶级(无产阶级),如果不同时使整个社会一劳永逸地摆 脱任何剥削、压迫以及阶级差别和阶级斗争,就不能使自己从进行剥削和统治的那个阶级 (资产阶级)的控制下解放出来。

在我看来这一思想对历史学必定会起到像达尔文学说对生物学所起的那样的作用, 我们两人早在1845年前的几年中就已经逐渐接近了这个思想。当时我个人独自在这方面 达到了什么程度,我的《英国工人阶级状况》一书就是最好的说明。但是到1845年春我 在布鲁塞尔再次见到马克思时,他已经把这个思想考虑成熟,并且用几乎像我在上面所用 的那样明晰的语句向我说明了。

现在我从我们共同为1872年德文版写的序言中引录如下一段话:

"不管最近 25 年来的情况发生了多大变化,这个《宣言》中所阐述的一般原理整个 说来直到现在还是完全正确的。某些地方本来可以作一些修改。这些原理的实际运用,正 如《宣言》中所说的,随时随地都要以当时的历史条件为转移,所以第二章末尾提出的那 些革命措施根本没有特别的意义。如果是在今天,这一段在许多方面都会有不同的写法 了。由于最近 25 年来大工业有了巨大发展而工人阶级的政党组织也跟着发展起来,由于 首先有了二月革命的实际经验而后来尤其是有了无产阶级第一次掌握政权达两月之久的巴 黎公社的实际经验,所以这个纲领现在有些地方已经过时了。特别是公社已经证明:'工 人阶级不能简单地掌握现成的国家机器,并运用它来达到自己的目的。'(见《法兰西内 战。国际工人协会总委员会宣言》德文版第 19 页,那里把这个思想发挥得更加完备。)其

次,很明显,对于社会主义文献所作的批判在今天看来是不完全的,因为这一批判只包括 到1847年为止;同样也很明显,关于共产党人对待各种反对党派的态度的论述(第四章) 虽然在原则上今天还是正确的,但是就其实际运用来说今天毕竟已经过时,因为政治形势 已经完全改变,当时所列举的那些党派大部分已被历史的发展彻底扫除了。

但是《宣言》是一个历史文件,我们已没有权力来加以修改。"

本版译文是由译过马克思《资本论》一书大部分的赛米尔·穆尔先生翻译的。我同 他一起把译文校阅过一遍,并且我还加了一些有关历史情况的注 释。 弗里德里希·恩格斯

1888年1月30日于伦敦

1890年德文版序言

自从我写了上面那篇序言以来,又需要刊印《宣言》的新的德文版本了,同时《宣 言》本身也有种种遭遇,应该在这里提一提。

1882年在日内瓦出版了由维拉·查苏利奇翻译的第二个俄译本,马克思和我曾为这 个译本写过一篇序言。可惜我把这篇序言的德文原稿遗失了,所以现在我只好再从俄文译 过来,这样做当然不会使原稿增色。下面就是这篇序言:

"巴枯宁翻译的《共产党宣言》俄文第一版,60年代初由《钟声》印刷所出版。当时西方认为这件事(《宣言》译成俄文出版)是著作界的一件奇闻。这种看法今天是不可能有了。在《宣言》最初发表时期(1848年1月)卷入无产阶级运动的地区是多么狭小,这从《宣言》最后一章《共产党人对各国各种反对党派的态度》中可看得很清楚。在这一章里,首先没有说到俄国和美国。那时,俄国是欧洲全部反动势力的最后一支庞大后备军,向美国境内移民吸收着欧洲无产阶级的过剩力量。这两个国家,都向欧洲供给原料,同时又都是欧洲工业品的销售市场。所以,这两个国家不管怎样当时都是欧洲社会秩序的支柱。

今天,情况完全不同了!正是欧洲移民,使北美的农业生产能够大大发展,这种发展通过竞争震撼着欧洲大小土地所有制的根基。此外,这种移民还使美国能够以巨大的力量和规模开发其丰富的工业资源,以至于很快就会摧毁西欧的工业垄断地位。这两种情况反过来对美国本身也起着革命作用。作为美国整个政治制度基础的自耕农场主的中小土地

所有制,正逐渐被大农场的竞争所征服;同时,在各工业区,人数众多的无产阶级和神话般的资本积聚第一次发展起来了。

现在来看看俄国吧!在1848-1849年革命期间,不仅欧洲的君主,而且连欧洲的资产 者,都把俄国的干涉看作是帮助他们对付刚刚开始意识到自己力量的无产阶级的唯一救 星。他们把沙皇宣布为欧洲反动势力的首领。现在,沙皇在加特契纳已成了革命的俘虏, 而俄国已是欧洲革命运动的先进部队了。

《共产党宣言》的任务,是宣告现代资产阶级所有制必然灭亡。但是在俄国,我们 看见,除了狂热发展的资本主义制度和刚开始形成的资产阶级土地所有制外,大半土地仍 归农民公共占有。

那么试问: 俄国农民公社,这一固然已经大遭破坏的原始土地公有制形式,是能直接过渡到高级的共产主义的土地所有制形式呢? 或者,它还必须经历西方的历史发展所经历的那个瓦解过程呢?

对于这个问题,目前唯一可能的答复是:假如俄国革命将成为西方无产阶级革命的 信号而双方互相补充的话,那么现今的俄国公有制便能成为共产主义发展的起点。

卡•马克

思 弗·恩格斯

1882年1月21日于伦敦"

大约在同一时候,在日内瓦出版了新的波兰文译本:《共产党宣言》。

随后又于1885年在哥本哈根作为《社会民主主义丛书》的一种出版了新的丹麦文译本。可惜这一译本不够完备;有几个重要的地方大概是因为译者感到难译而被删掉了,并且有些地方可以看到草率从事的痕迹,尤其令人遗憾的是,从译文中可以看出,要是译者细心一点,他是能够译得很好的。

1886年在巴黎《社会主义者报》上刊载了新的法译文;这是到目前为止最好的译文。

同年又有人根据这个法文本译成西班牙文,起初刊登在马德里的《社会主义者报》 上,接着又印成单行本:《共产党宣言》,卡•马克思和弗•恩格斯着,马德里,社会主 义者报社,埃尔南•科尔特斯街8号。

这里我还要提到一件奇怪的事。1887年,君士坦丁堡的一位出版商收到了亚美尼亚 文的《宣言》译稿;但是这位好心人却没有勇气把这本署有马克思的名字的作品刊印出 来,竟认为最好是由译者本人冒充作者,可是译者拒绝这样做。 在英国多次刊印过好几种美国译本,但都不大确切。到1888年终于出版了一种可靠 的译本。这个译本是由我的友人赛米尔·穆尔翻译的,并且在付印以前还由我们两人一起 重新校阅过一遍。标题是:《共产党宣言》,卡尔·马克思和弗里德里希·恩格斯着。 经作者认可的英译本,由弗里德里希·恩格斯校定并加注,1888年伦敦,威廉·里夫 斯,东中央区弗利特街185号。这个版本中的某些注释,我已收入本版。

《宣言》有它本身的经历。它出现的时候曾受到当时人数尚少的科学社会主义先锋队的热烈欢迎(第一篇序言里提到的那些译本便可以证明这一点),但是不久以后它就被那随着1848年6月巴黎工人失败而抬起头来的反动势力排挤到后台去了,最后,由于1852年11月科隆共产党人被判刑,它被"依法"宣布为非法。随着与二月革命相联系的工人运动退出公开舞台,《宣言》也退到后台去了。

当欧洲工人阶级又强大到足以重新对统治阶级政权发动进攻的时候,产生了国际工 人协会。它的目的是要把欧美整个战斗的工人阶级联合成一支大军。因此,它不能从《宣 言》中所提出的那些原则出发。它应该有一个不致把英国工联,法国、比利时、意大利和 西班牙的蒲鲁东派以及德国的拉萨尔派拒之于门外的纲领。这样一个纲领即国际章程绪论 部分,是马克思起草的,其行文之巧妙连巴枯宁和无政府派也不能不承认。至于说到《宣 言》中所提出的那些原则的最终胜利,马克思把希望完全寄托于共同行动和共同讨论必然 会产生的工人阶级的精神的发展。反资本斗争中的种种事件和变迁,----而且失败更甚于 胜利----不能不使进行斗争的人们明白自己一向所崇奉的那些万应灵丹都不灵,并使他们 的头脑更容易透彻地了解工人解放的真正的条件。马克思是正确的。1874年,当国际解 散的时候,工人阶级已经全然不是1864年国际成立时的那个样子了。罗曼语族各国的蒲 鲁东主义和德国特有的拉萨尔主义已经奄奄一息,甚至当时极端保守的英国工联也渐有进 步,以致1887年在斯温西,工联的代表大会主席能够用工联的名义声明说:"大陆社会 主义对我们来说再不可怕了。"而在1887年,大陆社会主义已经差不多完全是《宣言》 中所宣布的那个理论了。因此,《宣言》的历史在某种程度上反映着 1848 年以来现代工 人运动的历史。现在,它无疑是全部社会主义文献中传播最广和最具有国际性的著作,是 从西伯利亚到加利福尼亚的世界各国千百万工人共同的纲领。

可是,当《宣言》出版的时候,我们不能把它叫做社会主义宣言。在1847年,所谓 社会主义者是指两种人。一方面是指各种空想主义体系的信徒,特别是英国的欧文派和法 国的傅立叶派,这两个流派当时都已经缩小成逐渐走向灭亡的纯粹的宗派。另一方面是指 形形色色的社会庸医,他们想用各种万应灵丹和各种补缀办法来消除社会弊病而毫不伤及 资本和利润。这两种人都是站在工人运动以外,宁愿向"有教养的"阶级寻求支持。至于 当时确信单纯政治变革还不够而要求根本改造社会的那一部分工人,则把自己叫作共产主 义者。这是一种还没有很好加工的、只是出于本能的、往往有些粗糙的共产主义;但它已 经强大到足以形成两种空想的共产主义体系:在法国有卡贝的"伊加利亚"共产主义,在 德国有魏特林的共产主义。在1847年,社会主义意味着资产阶级的运动,共产主义则意 味着工人的运动。当时,社会主义,至少在大陆上,是上流社会的,而共产主义却恰恰相 反。既然我们当时已经十分坚决认定"工人阶级的解放应当是工人阶级自己的事情",所 以我们一刻也不怀疑究竟应该在这两个名称中间选定哪一个名称。而且后来我们也根本没 有想到要把这个名称抛弃。

"全世界无产者,联合起来!"当42年前我们在巴黎革命即无产阶级带着自己的要 求参加的第一次革命的前夜向世界上发出这个号召时,响应者还是寥寥无几。可是,1864 年9月28日,大多数西欧国家中的无产者已经联合成为流芳百世的国际工人协会了。固 然,国际本身只存在了9年,但它所创立的全世界无产者永久的联合依然存在,并且比任 何时候更加强固,而今天这个日子就是最好的证明。因为今天我写这个序言的时候,欧美 无产阶级正在检阅自己第一次动员起来的战斗力量,他们动员起来,组成一支大军,在一 个旗帜下,为了一个最近的目的,即早已由国际1866年日内瓦代表大会宣布、后来又由 1889年巴黎工人代表大会再度宣布的在法律上确立八小时正常工作日。今天的情景定会 使全世界的资本家和地主看到:全世界的无产者现在已经真正联合起来了。

如果马克思今天还能同我站在一起亲眼看见这种情景,那该多好呵!

弗·恩格斯

1890年5月1日于伦敦

1892年波兰文版序言

从目前已有必要出版《共产党宣言》波兰文新版本这一事实,可以引起许多联想。

首先值得注意的是,近来《宣言》在某种程度上已经成为测量欧洲大陆大工业发展 的一种尺度。某一国家的大工业越发展,该国工人想要弄清他们作为工人阶级在有产阶级 面前所处地位的愿望也就愈强烈,工人中间的社会主义运动也就越扩大,对《宣言》的需 求也就越增长。这样,根据《宣言》用某国文字发行的份数,不仅可以相当准确地判断该 国工人运动的状况,而且可以相当准确地判断该国大工业发展的程度。

因此,《宣言》波兰文新版本,标志着波兰工业的重大发展。而且从10年前上一版问世以来确实已有这种发展,这是丝毫不容置疑的。俄罗斯的波兰,会议桌上的波兰,已成为俄罗斯帝国的巨大的工业区。俄国大工业分散于各处,一部分在芬兰湾沿岸,一部分在中央区(莫斯科和弗拉基米尔),一部分在黑海和亚速海沿岸,还有一些分散在其它地方;波兰工业则集中于一个比较狭小的地区,这种集中所产生的益处和害处,它都感受到了。这种益处是竞争对手俄国工厂主所承认的,他们虽然拚命想把波兰人变成俄罗斯人,

同时却要求实行对付波兰的保护关税。至于这种害处,即对波兰工厂主和俄国政府的害处,则表现为社会主义思想在波兰工人中间的迅速传播和对《宣言》的需求的日益增长。

但是,波兰工业的迅速发展(它已经超过了俄国工业),又是波兰人民拥有强大生命力 的新的证明,是波兰人民即将达到民族复兴的新的保证。而一个独立强盛的波兰的复兴是 一件不仅关系到波兰人而且关系到我们大家的事情。欧洲各民族的真诚的国际合作,只有 当每个民族都在自己家里完全自主的时候才能实现。1848 年革命在无产阶级的旗帜下使 无产阶级战士归根到底只是做了资产阶级的工作,这次革命也通过自己的遗嘱执行人路 易•波拿巴和俾斯麦实现了意大利、德国和匈牙利的独立。至于波兰,虽然它从 1792 年 以来对革命所作的贡献比这三个国家所作的全部贡献还要大,可是它于 1863 年在十倍于 自己的俄国优势下失败的时候,却被抛弃不管了。波兰贵族既没有能够保持住波兰独立, 也没有能够重新争得波兰独立;在资产阶级看来,波兰独立在今天至少是一件无关痛痒的 事情。然而这种独立却是实现欧洲各民族和谐的合作所必需的。这种独立只有年轻的波兰 无产阶级才能争得,而且在波兰无产阶级手里会很好地保持住。因为欧洲所有其余各国工 人都像波兰工人本身一样需要波兰的独立。

弗·恩格斯

1892年2月10日于伦敦

1893年意大利文版序言

致意大利读者

《共产党宣言》的发表,可以说正好碰上了1848年3月18日这个日子,碰上米兰 和柏林发生革命,这是两个民族的武装起义,其中一个处于欧洲大陆中心,另一个处于地 中海各国中心;这两个民族在此以前都由于分裂和内部纷争而被削弱并因而遭到外族的统 治。意大利受奥皇支配,而德国则受到俄国沙皇那种虽然不那么直接、但是同样可以感觉 得到的压迫。1848年3月18日的结果使意大利和德国免除了这种耻辱;如果说,这两个 伟大民族在1848-1871年期间得到复兴并以这种或那种形式重新获得独立,那么,这是因 为,正如马克思所说,那些镇压1848年革命的人违反自己的意志充当了这次革命的遗嘱 执行人。

这次革命到处都是由工人阶级干的:构筑街垒和流血牺牲的都是工人阶级,只有巴黎工人在推翻政府的同时也抱有推翻资产阶级统治的明确意图。但是,虽然他们已经认识

到他们这个阶级和资产阶级之间存在着不可避免的对抗,然而无论法国经济的进展或法国 工人群众的精神的发展,都还没有达到可能实现社会改造的程度。因此,革命的果实最终 必然被资本家阶级拿去。在其它国家,在意大利、德国、奥地利,工人从一开始就只限于 帮助资产阶级取得政权。但是在任何一个国家,资产阶级的统治离开民族独立是不行的。 因此,1848 年革命必然给那些直到当时还没有统一和独立的那些民族----意大利、德国、 匈牙利----带来统一和独立。现在轮到波兰了。

由此可见,1848 年革命虽然不是社会主义革命,但它毕竟为社会主义革命扫清了道路,为这个革命准备了基础。最近45 年以来,资产阶级制度由于在各国引起了大工业的飞速发展,到处造成了人数众多的、紧密团结的、强大的无产阶级;这样它就产生了----正如《宣言》所说----它自身的掘墓人。不恢复每个民族的独立和统一,那就既不可能有无产阶级的国际联合,也不可能有各民族为达到共同目的而必须实行的和睦的与自觉的合作。试想想看,在1848 年以前的政治条件下,哪能有意大利工人、匈牙利工人、德意志工人、波兰工人、俄罗斯工人的共同国际行动!

可见,1848年的战斗并不是白白进行的。从这次革命时期起直到今日的这四十五年,也不是白白过去的。这次革命时期的果实已开始成熟,而我的唯一愿望是这个意大利 文译本的出版能成为意大利无产阶级胜利的预兆,如同《宣言》原文的出版成了国际革命 的预兆一样。

《宣言》十分公正地评价了资本主义在先前所起过的革命作用。意大利曾经是第一 个资本主义民族。封建的中世纪的终结和现代资本主义纪元的开端,是以一位大人物为标 志的。这位人物就是意大利人但丁,他是中世纪的最后一位诗人,同时又是新时代的最初 一位诗人。现在也如1300年那样,新的历史纪元正在到来。意大利是否会给我们一个新 的但丁来宣告这个无产阶级新纪元的诞生呢?

弗•恩格斯

1893年2月1日于伦敦

共产党宣言

一个幽灵,共产主义的幽灵,在欧洲游荡。为了对这个幽灵进行神圣的围剿,旧欧洲的一切势力,教皇和沙皇、梅特涅和基佐、法国的激进派和德国的警察,都联合起来了。

有哪一个反对党不被它的当政的敌人骂为共产党呢?又有哪一个反对党不拿共产主 义这个罪名去回敬更进步的反对党人和自己的反动敌人呢?

从这一事实中可以得出两个结论:

共产主义已经被欧洲的一切势力公认为一种势力:

现在是共产党人向全世界公开说明自己的观点、自己的目的、自己的意图并且拿党 自己的宣言来反驳关于共产主义幽灵的神话的时候了。

为了这个目的,各国共产党人集会于伦敦,拟定了如下的宣言,用英文、法文、德 文、意大利文、弗拉芒文和丹麦文公布于世。

一、资产者和无产者

至今一切社会的历史都是阶级斗争的历史。

自由民和奴隶、贵族和平民、领主和农奴、行会师傅和帮工,一句话,压迫者和被 压迫者,始终处于相互对立的地位,进行不断的、有时隐蔽有时公开的斗争,而每一次斗 争的结局是整个社会受到革命改造或者斗争的各阶级同归于尽。

在过去的各个历史时代,我们几乎到处都可以看到社会完全划分为各个不同的等级,看 到社会地位分成的多种多样的层次。在古罗马,有贵族、骑士、平民、奴隶,在中世纪, 有封建主、臣仆、行会师傅、帮工、农奴,而且几乎在每一个阶级内部又有一些特殊的阶 层。

从封建社会的灭亡中产生出来的现代资产阶级社会并没有消灭阶级对立。它只是用新的 阶级、新的压迫条件、新的斗争形式代替了旧的。

但是,我们的时代,资产阶级时代,却有一个特点:它使阶级对立简单化了。整个 社会日益分裂为两大敌对的阵营,分裂为两大相互直接对立的阶级:资产阶级和无产阶 级。

从中世纪的农奴中产生了初期城市的城关市民;从这个市民等级中发展出最初的资 产阶级分子。

美洲的发现、绕过非洲的航行,给新兴的资产阶级开辟了新天地。东印度和中国的 市场、美洲的殖民化、对殖民地的贸易、交换手段和一般的商品的增加,使商业、航海业 和工业空前高涨,因而使正在崩溃的封建社会内部的革命因素迅速发展。

以前那种封建的或行会的工业经营方式已经不能满足随着新市场的出现而增加的需求了。工场手工业代替了这种经营方式。行会师傅被工业的中间等级排挤掉了;各种行业组织之间的分工随着各个作坊内部的分工的出现而消失了。

但是,市场总是在扩大,需求总是在增加。甚至工场手工业也不再能满足需要了。 于是,蒸汽和机器引起了工业生产的革命。现代大工业化替了工场手工业;工业中的百万 富翁,一支一支产业大军的首领,现代资产者,代替了工业的中间等级。

大工业建立了由美洲的发现所准备好的世界市场。世界市场使商业、航海业和陆路 交通得到了巨大的发展。这种发展又反过来促进了工业的扩展,同时,随着工业、商业、 航海业和铁路的扩展,资产阶级也在同一程度上得到发展,增加自己的资本,把中世纪遗 留下来的一切阶级都排挤到后面去。

由此可见,现代资产阶级本身是一个长期发展过程的产物,是生产方式和交换方式 的一系列变革的产物。

资产阶级的这种发展的每一个阶段,都伴随着相应的政治上进展。它在封建主统治 下是被压迫的等级,在公社里是武装的和自治的团体,在一些地方组成独立的城市共和 国,在另一些地方组成君主国中的纳税的第三等级;后来,在工场手工业时期,它是等级 制君主国或专制君主国中同贵族抗衡的势力,而且是大君主国的主要基础;最后,从大工 业和世界市场建立的时候起,它在现代的代议制国家里夺得了独占的政治统治。现代的国 家政权不过是管理整个资产阶级的共同事务的委员会罢了。

资产阶级在历史上曾经起过非常革命的作用。

资产阶级在它已经取得了统治的地方把一切封建的、宗法的和田园诗般的关系都破坏 了。它无情地斩断了把人们束缚于天然尊长的形形色色的封建羁绊,它使人和人之间除了 赤裸裸的利害关系,除了冷酷无情的"现金交易",就再也没有任何别的联系了。它把宗 教虔诚、骑士热忱、小市民伤感这些情感的神圣发作,淹没在利己主义打算的冰水之中。 它把人的尊严变成了交换价值,用一种没有良心的贸易自由代替了无数特许的和自力挣得 的自由。总而言之,它用公开的、无耻的、直接的、露骨的剥削代替了由宗教幻想和政治 幻想掩盖着的剥削。

资产阶级抹去了一切向来受人尊崇和令人敬畏的职业的神圣光环。它把医生、律师、教士、诗人和学者变成了它出钱招雇的雇佣劳动者。

资产阶级撕下了罩在家庭关系上的温情脉脉的面纱,把这种关系变成了纯粹的金钱关系。

资产阶级揭示了,在中世纪深受反动派称许的那种人力的野蛮使用,是以极端怠惰 作为相应补充的。它第一个证明了,人的活动能够取得什么样的成就。它创造了完全不同 于埃及金字塔、罗马水道和哥特式教堂的奇迹;它完成了完全不同于民族大迁徙和十字军 东征的远征。

资产阶级除非对生产工具,从而对生产关系,从而对全部社会关系不断地进行革命,否则就不能生存下去。反之,原封不动地保持旧的生产方式,却是过去的一切工业阶级生存的首要条件。生产的不断变革,一切社会状况不停的动荡,永远的不安定和变动,这就是资产阶级时代不同于过去一切时代的地方。一切固定的僵化的关系以及与之相适应的素被尊崇的观念和见解都被消除了,一切新形成的关系等不到固定下来就陈旧了。一切等级的和固定的东西都烟消云散了,一切神圣的东西都被亵渎了。人们终于不得不用冷静的眼光来看他们的生活地位、他们的相互关系。

不断扩大产品销路的需要,驱使资产阶级奔走于全球各地。它必须到处落户,到处开发,到处建立联系。

资产阶级,由于开拓了世界市场,使一切国家的生产和消费都成为世界性的了。使反动 派大为惋惜的是,资产阶级挖掉了工业脚下的民族基础。古老的民族工业被消灭了,并且 每天都还在被消灭。它们被新的工业排挤掉了,新的工业的建立已经成为一切文明民族的 生命攸关的问题;这些工业所加工的,已经不是本地的原料,而是来自极其遥远的地区的 原料;它们的产品不仅供本国消费,而且同时供世界各地消费。旧的、靠国产品来满足的 需要,被新的、要靠极其遥远的国家和地带的产品来满足的需要所代替了。过去那种地方 的和民族的自给自足和闭关自守状态,被各民族的各方面的互相往来和各方面的互相依赖 所代替了。物质的生产是如此,精神的生产也是如此。各民族的精神产品成了公共的财 产。民族的片面性和局限性日益成为不可能,于是由许多种民族的和地方的文学形成了一 种世界的文学。

资产阶级,由于一切生产工具的迅速改进,由于交通的极其便利,把一切民族甚至最野 蛮的民族都卷到文明中来了。它的商品的低廉价格,是它用来摧毁一切万里长城、征服野 蛮人最顽强的仇外心理的重炮。它迫使一切民族----如果它们不想灭亡的话----采用资产阶 级的生产方式;它迫使它们在自己那里推行所谓文明,即变成资产者。一句话,它按照自 己的面貌为自己创造出一个世界。

资产阶级使农村屈服于城市的统治。它创立了巨大的城市,使城市人口比农村人口 大大增加起来,因而使很大一部分居民脱离了农村生活的愚昧状态。正象它使农村从属于 城市一样,它使未开化和半开化的国家从属于文明的国家,使农民的民族从属于资产阶级 的民族,使东方从属于西方。

资产阶级日甚一日地消灭生产资料、财产和人口的分散状态。它使人口密集起来,使生 产资料集中起来,使财产聚集在少数人的手里。由此必然产生的结果就是政治的集中。各 自独立的、几乎只有同盟关系的、各有不同利益、不同法律、不同政府、不同关税的各个 地区,现在已经结合为一个拥有统一的政府、统一的法律、统一的民族阶级利益和统一的关税的统一的民族。

资产阶级在它的不到一百年的阶级统治中所创造的生产力,比过去一切世代创造的 全部生产力还要多,还要大。自然力的征服,机器的采用,化学在工业和农业中的应用, 轮船的行驶,铁路的通行,电报的使用,整个整个大陆的开垦,河川的通航,仿佛用法术 从地下呼唤出来的大量人口,----过去哪一个世纪料想到在社会劳动里蕴藏有这样的生产 力呢?

由此可见,资产阶级赖以形成的生产资料和交换手段,是在封建社会里造成的。在 这些生产资料和交换手段发展的一定阶段上,封建社会的生产和交换在其中进行的关系, 封建的农业和工场手工业组织,一句话,封建的所有制关系,就不再适应已经发展的生产 力了。这种关系已经在阻碍生产而不是促进生产了。它变成了束缚生产的桎梏。它必须被 炸毁,而且已经被炸毁了。

起而代之的是自由竞争以及与自由竞争相适应的社会制度和政治制度、资产阶级的 经济统治和政治统治。

现在,我们眼前又进行着类似的运动。资产阶级的生产关系和交换关系,资产阶级 的所有制关系,这个曾经仿佛用法术创造了如此庞大的生产资料和交换手段的现代资产阶 级社会,现在像一个魔法师一样不能再支配自己用法术呼唤出来的魔鬼了。几十年来的工 业和商业的历史,只不过是现代生产力反抗现代生产关系、反抗作为资产阶级及其统治的 存在条件的所有制关系的历史。只要指出在周期性的重复中越来越危及整个资产阶级社会 生存的商业危机就够了。在商业危机期间,总是不仅有很大一部分制成的产品被毁灭掉, 而且有很大一部分已经造成的生产力被毁灭掉。在危机期间,发生一种在过去一切时代看 来都好象是荒唐现象的社会瘟疫,即生产过剩的瘟疫。社会突然发现自己回到了一时的野 蛮状态: 仿佛是一次饥荒、一场普遍的毁灭性战争, 使社会失去了全部生活资料: 仿佛是 工业和商业全被毁灭了,这是什么缘故呢? 因为社会上文明过度, 生活资料太多, 工 业和商业太发达。社会所拥有的生产力已经不能再促进资产阶级文明和资产阶级所有制关 系的发展:相反,生产力已经强大到这种关系所不能适应的地步,它已经受到这种关系的 阻碍: 而它一着手克服这种障碍, 就使整个资产阶级社会陷入混乱, 就使资产阶级所有制 的存在受到威胁。资产阶级的关系已经太狭窄了,再容纳不了它本身所造成的财富了。----资产阶级用什么办法来克服这种危机呢? 一方面不得不消灭大量生产力, 另一方面夺取 新的市场,更加彻底地利用旧的市场。这究竟是怎样的一种办法呢?这不过是资产阶级准 备更全面更猛烈的危机的办法,不过是使防止危机的手段越来越少的办法。

资产阶级用来推翻封建制度的武器,现在却对准资产阶级自己了。

但是,资产阶级不仅锻造了置自身于死地的武器;它还产生了将要运用这种武器的人----现代的工人,即无产者。

随着资产阶级即资本的发展,无产阶级即现代工人阶级也在同一程度上得到发展;现代的工人只有当他们找到工作的时候才能生存,而且只有当他们的劳动增殖资本的时候才能找到工作。这些不得不把自己零星出卖的工人,像其它任何货物一样,也是一种商品,所以他们同样地受到竞争的一切变化、市场的一切波动的影响。

由于机器的推广和分工,无产者的劳动已经失去了任何独立的性质,因而对工人也 失去了任何吸引力。工人变成了机器的单纯的附属品,要求他做的只是极其简单、极其单 调和极容易学会的操作。因此,花在工人身上的费用,几乎只限于维持工人生活和延续工 人后代所必需的生活资料。但是,商品的价格,从而劳动的价格,是同它的生产费用相等 的。因此,劳动越使人感到厌恶,工资也就越减少。不仅如此,机器越推广,分工越细 致,劳动量也就越增加,这或者是由于工作时间的延长,或者是由于在一定时间内所要求 的劳动的增加,机器运转的加速,等等。

现代工业已经把家长式的师傅的小作坊变成了工业资本家的大工厂。挤在工厂里的 工人群众就象士兵一样被组织起来。他们是产业军的普通士兵,受着各级军士和军官的层 层监视。他们不仅是资产阶级的、资产阶级国家的奴隶,并且每日每时都受机器、受监 工、首先是受各个经营工厂的资产者本人的奴役。这种专制制度越是公开地把营利宣布为 自己的最终目的,它就越是可鄙、可恨和可恶。

手的操作所要求的技巧和气力越少,换句话说,现代工业越发达,男工也就越受到 女工和童工的排挤。对工人阶级来说,性别和年龄的差别再没有什么社会意义了。他们都 只是劳动工具,不过因为年龄和性别的不同而需要不同的费用罢了。

当厂主对工人的剥削告一段落,工人领到了用现钱支付的工资的时候,马上就有资 产阶级中的另一部分人----房东、小店主、当铺老板等等向他们扑来。

以前的中间等级的下层,即小工业家、小商人和小食利者,手工业者和农民----所有 这些阶级都降落到无产阶级的队伍里来了,有的是因为他们的小资本不足以经营大工业, 经不起较大资本家的竞争;有的是因为他们的手艺已经被新的生产方法弄得不值钱了。无 产阶级的队伍就是这样从居民的所有阶级中得到补充的。

无产阶级经历了各个不同的发展阶段。它反对资产阶级的斗争是和它的存在同时开始的。

最初是单个的工人,然后是某一工厂的工人,然后是某一地方的某一劳动部门的工人,同直接剥削他们的单个资产者作斗争。他们不仅仅攻击资产阶级的生产关系,而且攻击生产工具本身;他们毁坏那些来竞争的外国商品,捣毁机器,烧毁工厂,力图恢复已经失去的中世纪工人的地位。

在这个阶段上,工人们还是分散在全国各地并为竞争所分裂的群众。工人的大规模 集结,还不是他们自己联合的结果,而是资产阶级联合的结果,当时资产阶级为了达到自 己的政治目的必须而且暂时还能够把整个无产阶级发动起来。因此,在这个阶段上,无产 者不是同自己的敌人作斗争,而是同自己的敌人的敌人作斗争,即同专制君主制的残余、 地主、非工业资产阶级和小资产者作斗争。因此,整个历史运动都集中在资产阶级手里; 在这种条件下取得的每一个胜利都是资产阶级的胜利。

但是,随着工业的发展,无产阶级不仅人数增加了,而且它结合成更大的集体,它 的力量日益增长,它越来越感觉到自己的力量。机器使劳动的差别越来越小,使工资几乎 到处都降到同样低的水平,因而无产阶级内部的利益和生活状况也越来越趋于一致。资产 者彼此间日益加剧的竞争以及由此引起的商业危机,使工人的工资越来越不稳定;机器的 日益迅速的和继续不断的改良,使工人的整个生活地位越来越没有保障;单个工人和单个 资产者之间的冲突越来越具有两个阶级的冲突的性质。工人开始成立反对资产者的同盟; 他们联合起来保卫自己的工资。他们甚至建立了经常性的团体,以便为可能发生的反抗准 备食品。有些地方,斗争爆发为起义。

工人有时也得到胜利,但这种胜利只是暂时的。他们斗争的真正成果并不是直接取 得的成功,而是工人的越来越扩大的联合。这种联合由于大工业所造成的日益发达的交通 工具而得到发展,这种交通工具把各地的工人彼此联系起来。只要有了这种联系,就能把 许多性质相同的地方性的斗争汇合成全国性的斗争,汇合成阶级斗争。而一切阶级斗争都 是政治斗争。中世纪的市民靠乡间小道需要几百年才能达到的联合,现代的无产者利用铁 路只要几年就可以达到了。

无产者组织成为阶级,从而组织成为政党这件事,不断地由于工人的自相竞争而受 到破坏。但是,这种组织总是重新产生,并且一次比一次更强大,更坚固,更有力。它利 用资产阶级内部的分裂,迫使他们用法律形式承认工人的个别利益。英国的十小时工作日 法案就是一个例子。

旧社会内部的所有冲突在许多方面都促进了无产阶级的发展。资产阶级处于不断的 斗争中:最初反对贵族:后来反对同工业进步有利害冲突的那部分资产阶级;经常反对一 切外国的资产阶级。在这一切斗争中,资产阶级都不得不向无产阶级呼吁,要求无产阶级 援助,这样就把无产阶级卷进了政治运动。于是,资产阶级自己就把自己的教育因素即反 对自身的武器给予了无产阶级。

其次,我们已经看到,工业的进步把统治阶级的整批成员抛到无产阶级队伍里去, 或者至少也使他们的生活条件受到威胁。他们也给无产阶级带来了大量的教育因素。

最后,在阶级斗争接近决战的时期,统治阶级内部的、整个旧社会内部的瓦解过程,就达到非常强烈、非常尖锐的程度,甚至使得统治阶级中的一小部分人脱离统治阶级而归附于革命的阶级,即掌握着未来的阶级。所以,正像过去贵族中有一部分人转到资产阶级方面一样,现在资产阶级中也有一部分人,特别是已经提高到从理论上认识整个历史运动这一水平的一部分资产阶级思想家,转到无产阶级方面来了。

在当前同资产阶级对立的一切阶级中,只有无产阶级是真正革命的阶级。其余的阶级都随着大工业的发展而日趋没落和灭亡,无产阶级却是大工业本身的产物。

中间等级,即小工业家、小商人、手工业者、农民,他们同资产阶级作斗争,都是 为了维护他们这种中间等级的生存,以免于灭亡。所以,他们不是革命的,而是保守的。 不仅如此,他们甚至是反动的,因为他们力图使历史的车轮倒转。如果说他们是革命的, 那是鉴于他们行将转入无产阶级的队伍,这样,他们就不是维护他们目前的利益,而是维 护他们将来的利益,他们就离开自己原来的立场,而站到无产阶级的立场上来。

流氓无产阶级是旧社会最下层中消极的腐化的部分,他们在一些地方也被无产阶级 革命卷到运动里来,但是,由于他们的整个生活状况,他们更甘心于被人收买,去干反动 的勾当。

在无产阶级的生活条件中,旧社会的生活条件已经被消灭了。无产者是没有财产 的;他们和妻子儿女的关系同资产阶级的家庭关系再没有任何共同之处了;现代的工业劳 动,现代的资本压迫,无论在英国或法国,无论在美国或德国,都是一样的,都使无产者 失去了任何民族性。法律、道德、宗教,在他们看来全都是资产阶级偏见,隐藏在这些偏 见后面的全都是资产阶级利益。

过去一切阶级在争得统治之后,总是使整个社会服从于它们发财致富的条件,企图 以此来巩固它们已经获得的生活地位。无产者只有废除自己的现存的占有方式,从而废除 全部现存的占有方式,才能取得社会生产力。无产者没有什么自己的东西必须加以保护, 他们必须摧毁至今保护和保障私有财产的一切。

过去的一切运动都是少数人的或者为少数人谋利益的运动。无产阶级的运动是绝大 多数人的、为绝大多数人谋利益的独立的运动。无产阶级,现今社会的最下层,如果不炸 毁构成官方社会的整个上层,就不能抬起头来,挺起胸来。

如果不就内容而就形式来说,无产阶级反对资产阶级的斗争首先是一国范围内的斗争。每一个国家的无产阶级当然首先应该打倒本国的资产阶级。

在叙述无产阶级发展的最一般的阶段的时候,我们循序探讨了现存社会内部或多或 少隐蔽着的国内战争,直到这个战争爆发为公开的革命,无产阶级用暴力推翻资产阶级而 建立自己的统治。

我们已经看到,至今的一切社会都是建立在压迫阶级和被压迫阶级的对立之上的。 但是,为了有可能压迫一个阶级,就必须保证这个阶级至少有能够勉强维持它的奴隶般的 生存的条件。农奴曾经在农奴制度下挣扎到公社社员的地位,小资产者曾经在封建专制制 度的束缚下挣扎到资产者的地位。现代的工人却相反,他们并不是随着工业的进步而上 升,而是越来越降到本阶级的生存条件以下。工人变成赤贫者,贫困比人口和财富增长得 还要快。由此可以明显地看出,资产阶级再不能做社会的统治阶级了,再不能把自己阶级 的生存条件当做支配一切的规律强加于社会了。资产阶级不能统治下去了,因为它甚至不 能保证自己的奴隶维持奴隶的生活,因为它不得不让自己的奴隶落到不能养活它反而要它 来养活的地步。社会再不能在它统治下生活下去了,就是说,它的存在不再同社会兼容 了。

资产阶级生存和统治的根本条件,是财富在私人手里的积累,是资本的形成和增 殖;资本的条件是雇佣劳动。雇佣劳动完全是建立在工人的自相竞争之上的。资产阶级无 意中造成而又无力抵抗的工业进步,使工人通过结社而达到的革命联合代替了他们由于竞 争而造成的分散状态。于是,随着大工业的发展,资产阶级赖以生产和占有产品的基础本 身也就从它的脚下被挖掉了。它首先生产的是它自身的掘墓人。资产阶级的灭亡和无产阶 级的胜利是同样不可避免的。

二、无产者和共产党人

共产党人同全体无产者的关系是怎样的呢?

共产党人不是同其它工人政党相对立的特殊政党。

他们没有任何同整个无产阶级的利益不同的利益。

他们不提出任何特殊的原则,用以塑造无产阶级的运动。

共产党人同其它无产阶级政党不同的地方只是:一方面,在各国无产者的斗争中, 共产党人强调和坚持整个无产阶级共同的不分民族的利益;另一方面,在无产阶级和资产 阶级的斗争所经历的各个发展阶段上,共产党人始终代表整个运动的利益。

因此,在实践方面,共产党人是各国工人政党中最坚决的、始终起推动作用的部分;在理论方面,他们胜过其余的无产阶级群众的地方在于他们了解无产阶级运动的条件、进程和一般结果。

共产党人的最近目的是和其它一切无产阶级政党的最近目的一样的: 使无产阶级形成为阶级, 推翻资产阶级的统治, 由无产阶级夺取政权。

共产党人的理论原理,决不是以这个或那个世界改革家所发明或发现的思想、原则 为根据的。

这些原理不过是现在的阶级斗争、我们眼前的历史运动的真实关系的一般表述。废除先前存在的所有制关系,并不是共产主义所独具的特征。

一切所有制关系都经历了经常的历史更替、经常的历史变更。

例如,法国革命废除了封建的所有制,代之以资产阶级的所有制。

共产主义的特征并不是要废除一般的所有制,而是要废除资产阶级的所有制。

但是,现代的资产阶级私有制是建立在阶级对立上面、建立在一些人对另一些人的 剥削上面的产品生产和占有的最后而又最完备的表现。

从这个意义上说,共产党人可以把自己的理论概括为一句话:消灭私有制。

有人责备我们共产党人,说我们要消灭个人挣得的、自己劳动得来的财产,要消灭 构成个人的一切自由、活动和独立的基础的财产。

好一个劳动得来的、自己挣得的、自己赚来的财产!你们说的是资产阶级所有制以前的那种小资产阶级的、小农的财产吗?那种财产用不着我们去消灭,工业的发展已经把它消灭了,而且每天都在消灭它。

或者,你们说的是现代的资产阶级的私有财产吧?

但是,难道雇佣劳动,无产者的劳动,会给无产者创造出财产来吗?没有的事。这 种劳动所创造的是资本,即剥削雇佣劳动的财产,只有在不断产生出新的雇佣劳动来重新 加以剥削的条件下才能增加起来的财产。现今的这种财产是在资本和雇佣劳动的对立中运 动的。让我们来看看这种对立的两个方面吧。

做一个资本家,这就是说,他在生产中不仅占有一种纯粹个人的地位,而且占有一种社会的地位。资本是集体的产物,它只有通过社会许多成员的共同活动,而且归根到底 只有通过社会全体成员的共同活动,才能运动起来。

因此,资本不是一种个人力量,而是一种社会力量。

因此,把资本变为公共的、属于社会全体成员的财产,这并不是把个人财产变为社 会财产。这时所改变的只是财产的社会性质。它将失掉它的阶级性质。

现在,我们来看看雇佣劳动。

雇佣劳动的平均价格是最低限度的工资,即工人为维持其工人的生活所必需的生活 资料的数额。因此,雇佣工人靠自己的劳动所占有的东西,只够勉强维持他的生命的再生 产。我们决不打算消灭这种供直接生命再生产用的劳动产品的个人占有,这种占有并不会 留下任何剩余的东西使人们有可能支配别人的劳动。我们要消灭的只是这种占有的可怜的 性质,在这种占有下,工人仅仅为增殖资本而活着,只有在统治阶级的利益需要他活着的 时候才能活着。

在资产阶级社会里,活的劳动只是增殖已经积累起来的劳动的一种手段。在共产主义社 会里,已经积累起来的劳动只是扩大、丰富和提高工人的生活的一种手段。 因此,在资产阶级社会里是过去支配现在,在共产主义社会里是现在支配过去。在 资产阶级社会里,资本具有独立性和个性,而活动着的个人却没有独立性和个性。

而资产阶级却把消灭这种关系说成是消灭个性和自由! 说对了。的确,正是要消灭 资产者的个性、独立性和自由。

在现今的资产阶级生产关系的范围内,所谓自由就是自由贸易,自由买卖。

但是,买卖一消失,自由买卖也就会消失。关于自由买卖的言论,也象我们的资产 阶级的其它一切关于自由的大话一样,仅仅对于不自由的买卖来说,对于中世纪被奴役的 市民来说,才是有意义的,而对于共产主义要消灭买卖、消灭资产阶级生产关系和资产阶 级本身这一点来说,却是毫无意义的。

我们要消灭私有制,你们就惊慌起来。但是,在你们的现存社会里,私有财产对十 分之九的成员来说已经被消灭了;这种私有制之所以存在,正是因为私有财产对十分之九 的成员来说已经不存在。可见,你们责备我们,是说我们要消灭那种以社会上的绝大多数 人没有财产为必要条件的所有制。

总而言之,你们责备我们,是说我们要消灭你们的那种所有制。的确,我们是要这 样做的。

从劳动不再能变为资本、货币、地租,一句话,不再能变为可以垄断的社会力量的 时候起,就是说,从个人财产不再能变为资产阶级财产的时候起,你们说,个性就被消灭 了。

由此可见,你们是承认,你们所理解的个性,不外是资产者、资产阶级私有者。这 样的个性确实应当被消灭。

共产主义并不剥夺任何人占有社会产品的权力,它只剥夺利用这种占有去奴役他人 劳动的权力。

有人反驳说,私有制一消灭,一切活动就会停止,懒惰之风就会兴起。

这样说来,资产阶级社会早就应该因懒惰而灭亡了,因为在这个社会里是劳者不获,获者不劳的。所有这些顾虑,都可以归结为这样一个同义反复:一旦没有资本,也就不再有雇佣劳动了。

所有这些对共产主义的物质产品的占有方式和生产方式的责备,也被扩及到精神产品的占有和生产方面。正如阶级的所有制的终止在资产者看来是生产本身的终止一样,阶级的教育的终止在他们看来就等于一切教育的终止。

资产者唯恐失去的那种教育,对绝大多数人来说是把人训练成机器。

但是,你们既然用你们资产阶级关于自由、教育、法等等的观念来衡量废除资产阶级所有制的主张,那就请你们不要同我们争论了。你们的观念本身是资产阶级的生产关系和所有制关系的产物,正象你们的法不过是被奉为法律的你们这个阶级的意志一样,而这种意志的内容是由你们这个阶级的物质生活条件来决定的。

你们的利己观念使你们把自己的生产关系和所有制关系从历史的、在生产过程中是 暂时的关系变成永恒的自然规律和理性规律,这种利己观念是你们和一切灭亡了的统治阶 级所共有的。谈到古代所有制的时候你们所能理解的,谈到封建所有制的时候你们所能理 解的,一谈到资产阶级所有制你们就再也不能理解了。

消灭家庭! 连极端的激进派也对共产党人的这种可耻的意图表示愤慨。

现代的、资产阶级的家庭是建立在什么基础上的呢?是建立在资本上面,建立在私 人发财上面的。这种家庭只是在资产阶级那里才以充分发展的形式存在着,而无产者的被 迫独居和公开的卖淫则是它的补充。

资产者的家庭自然会随着它的这种补充的消失而消失,两者都要随着资本的消失而消失。

你们是责备我们要消灭父母对子女的剥削吗?我们承认这种罪状。

但是,你们说,我们用社会教育代替家庭教育,就是要消灭人们最亲密的关系。

而你们的教育不也是由社会决定的吗?不也是由你们进行教育的那种社会关系决定 的吗?不也是由社会通过学校等等进行的直接的或间接的干涉决定的吗?共产党人并没有 发明社会对教育的影响;他们仅仅是要改变这种影响的性质,要使教育摆脱统治阶级的影 响。

无产者的一切家庭联系越是由于大工业的发展而被破坏,他们的子女越是由于这种 发展而被变成单纯的商品和劳动工具,资产阶级关于家庭和教育、关于父母和子女的亲密 关系的空话就越是令人作呕。

但是,你们共产党人是要实行公妻制的啊,----整个资产阶级异口同声地向我们这样 叫喊。

资产者是把自己的妻子看作单纯的生产工具的。他们听说生产工具将要公共使用,自然就不能不想到妇女也会遭到同样的命运。

他们想也没有想到,问题正在于使妇女不再处于单纯生产工具的地位。

其实,我们的资产者装得道貌岸然,对所谓的共产党人的正式公妻制表示惊讶,那 是再可笑不过了。公妻制无需共产党人来实行,它差不多是一向就有的。 我们的资产者不以他们的无产者的妻子和女儿受他们支配为满足,正式的卖淫更不必说了,他们还以互相诱奸妻子为最大的享乐。

资产阶级的婚姻实际上是公妻制。人们至多只能责备共产党人,说他们想用正式 的、公开的公妻制来代替伪善地掩蔽着的公妻制。其实,不言而喻,随着现在的生产关系 的消灭,从这种关系中产生的公妻制,即正式的和非正式的卖淫,也就消失了。

还有人责备共产党人,说他们要取消祖国,取消民族。

工人没有祖国。决不能剥夺他们所没有的东西。因为无产阶级首先必须取得政治统治,上升为民族的阶级,把自身组织成为民族,所以它本身还是民族的,虽然完全不是资产阶级所理解的那种意思。

随着资产阶级的发展,随着贸易自由的实现和世界市场的建立,随着工业生产以及 与之相适应的生活条件的趋于一致,各国人民之间的民族隔绝和对立日益消失。

无产阶级的统治将使它们更快地消失。联合的行动,至少是各文明国家的联合的行动,是无产阶级获得解放的首要条件之一。

人对人的剥削一消灭,民族对民族的剥削就会随之消灭。

民族内部的阶级对立一消失,民族之间的敌对关系就会随之消失。

从宗教的、哲学的和一般意识形态的观点对共产主义提出的种种责难,都不值得详 细讨论了。

人们的观念、观点和概念,一名话,人们的意识,随着人们的生活条件、人们的社会关系、人们的社会存在的改变而改变,这难道需要经过深思才能了解吗?

思想的历史除了证明精神生产随着物质生产的改造而改造,还证明了什么呢?任何 一个时代的统治思想始终都不过是统治阶级的思想。

当人们谈到使整个社会革命化的思想时,他们只是表明了一个事实:在旧社会内部 已经形成了新社会的因素,旧思想的瓦解是同旧生活条件的瓦解步调一致的。

当古代世界走向灭亡的时候,古代的各种宗教就被基督教战胜了。当基督教思想在 18世纪被启蒙思想击败的时候,封建社会正在同当时革命的资产阶级进行殊死的斗争。 信仰自由和宗教自由的思想,不过表明自由竞争在信仰的领域里占统治地位罢了。

"但是",有人会说,"宗教的、道德的、哲学的、政治的、法的观念等等在历史 发展的进程中固然是不断改变的,而宗教、道德、哲学、政治和法在这种变化中却始终保 存着。 此外,还存在着一切社会状态所共有的永恒的真理,如自由、正义等等。但是共产 主义要废除永恒真理,它要废除宗教、道德,而不是加以革新,所以共产主义是同至今的 全部历史发展进程相矛盾的。"

这种责难归结为什么呢? 至今的一切社会的历史都是在阶级对立中运动的,而这种 对立在各个不同的时代具有不同的形式。

但是,不管阶级对立具有什么样的形式,社会上一部分人对另一部分人的剥削却是 过去各个世纪所共有的事实。因此,毫不奇怪,各个世纪的社会意识,尽管形形色色、千 差万别,总是在某些共同的形式中运动的,这些形式,这些意识形式,只有当阶级对立完 全消失的时候才会完全消失。

共产主义革命就是同传统的所有制关系实行最彻底的决裂;毫不奇怪,它在自己的 发展进程中要同传统的观念实行最彻底的决裂。

不过,我们还是把资产阶级对共产主义的种种责难撇开吧。

前面我们已经看到,工人革命的第一步就是使无产阶级上升为统治阶级,争得民 主。

无产阶级将利用自己的政治统治,一步一步地夺取资产阶级的全部资本,把一切生 产工具集中在国家即组织成为统治阶级的无产阶级手里,并且尽可能快地增加生产力的总 量。

要做到这一点,当然首先必须对所有权和资产阶级生产关系实行强制性的干涉,也 就是采取这样一些措施,这些措施在经济上似乎是不够充分的和没有力量的,但是在运动 进程中它们会越出本身,而且作为变革全部生产方式的手段是必不可少的。

这些措施在不同的国家里当然会是不同的。

但是,最先进的国家几乎都可以采取下面的措施:

1. 剥夺地产,把地租用于国家支出。

2. 征收高额累进税。

3. 废除继承权。

4. 没收一切流亡分子和叛乱分子的财产。

5. 通过拥有国家资本和独享垄断权的国家银行,把信贷集中在国家手里。

6. 把全部运输业集中在国家手里。

7. 按照总的计划增加国营工厂和生产工具,开垦荒地和改良土壤。

8. 实行普遍劳动义务制,成立产业军,特别是在农业方面。

9. 把农业和工业结合起来,促使城乡对立逐步消灭。

10. 对所有儿童实行公共的和免费的教育。取消现在这种形式的儿童的工厂劳动。 把教育同物质生产结合起来,等等。

当阶级差别在发展进程中已经消失而全部生产集中在联合起来的个人的手里的时候,公共权力就失去政治性质。原来意义上的政治权力,是一个阶级用以压迫另一个阶级 的有组织的暴力。如果说无产阶级在反对资产阶级的斗争中一定要联合为阶级,如果说它 通过革命使自己成为统治阶级,并以统治阶级的资格用暴力消灭旧的生产关系,那么它在 消灭这种生产关系的同时,也就消灭了阶级对立和阶级本身的存在条件,从而消灭了它自 己这个阶级的统治。

代替那存在着阶级和阶级对立的资产阶级旧社会的,将是这样一个联合体,在那里,每个人的自由发展是一切人的自由发展的条件。

三、社会主义的和共产主义的文献

1. 反动的社会主义

(甲)封建的社会主义

法国和英国的贵族,按照他们的历史地位所负的使命,就是写一些抨击现代资产阶级 社会的作品。在法国的 1830 年七月革命和英国的改革运动中,他们再一次被可恨的暴发 户打败了。从此就再谈不上严重的政治斗争了。他们还能进行的只是文字斗争。但是,即 使在文字方面也不可能重弹复辟时期的老调了。为了激起同情,贵族们不得不装模做样, 似乎他们已经不关心自身的利益,只是为了被剥削的工人阶级的利益才去写对资产阶级的 控诉书。他们用来泄愤的手段是:唱唱诅咒他们的新统治者的歌,并向他叽叽咕咕地说一 些或多或少凶险的预言。 这样就产生了封建的社会主义,半是挽歌,半是谤文;半是过去的回音,半是未来 的恫吓;它有时也能用辛辣、俏皮而尖刻的评论刺中资产阶级的心,但是它由于完全不能 理解现代历史的进程而总是令人感到可笑。

为了拉拢人民,贵族们把无产阶级的乞食袋当做旗帜来挥舞。但是,每当人民跟着他们走的时候,都发现他们的臀部带有旧的封建纹章,于是就哈哈大笑,一哄而散。

一部分法国正统派和"青年英国",都演过这出戏。

封建主说,他们的剥削方式和资产阶级的剥削不同,那他们只是忘记了,他们是在 完全不同的、目前已经过时的情况和条件下进行剥削的。他们说,在他们的统治下并没有 出现过现代的无产阶级,那他们只是忘记了,现代的资产阶级正是他们的社会制度的必然 产物。

不过,他们毫不掩饰自己的批评的反动性质,他们控告资产阶级的主要罪状正是在 于:在资产阶级的统治下有一个将把整个旧社会制度炸毁的阶级发展起来。

他们责备资产阶级,与其说是因为它产生了无产阶级,不如说是因为它产生了革命 的无产阶级。

因此,在政治实践中,他们参与对工人阶级采取的一切暴力措施,在日常生活中, 他们违背自己的那一套冠冕堂皇的言词,屈尊拾取金苹果,不顾信义、仁爱和名誉去做羊 毛、甜菜和烧酒的买卖。

正如僧侣总是同封建主携手同行一样,僧侣的社会主义也总是同封建的社会主义携手 同行的。

要给基督教禁欲主义涂上一层社会主义的色彩,是再容易不过了。基督教不是也激烈 反对私有制,反对婚姻,反对国家吗?它不是提倡用行善和求乞、独身和禁欲、修道和礼 拜来代替这一切吗?基督教的社会主义,只不过是僧侣用来使贵族的怨愤神圣化的圣水罢 了。

(乙)小资产阶级的社会主义

封建贵族并不是被资产阶级所推翻的、其生活条件在现代资产阶级社会里日益恶化和 消失的唯一阶级。中世纪的城关市民等级和小农等级是现代资产阶级的前身。在工商业不 很发达的国家里,这个阶级还在新兴的资产阶级身旁勉强生存着。

在现代文明已经发展的国家里,形成了一个新的小资产阶级,它摇摆于无产阶级和资 产阶级之间,并且作为资产阶级社会的补充部分不断地重新组成。但是,这一阶级的成员 经常被竞争抛到无产阶级队伍里去,而且,随着大工业的发展,他们甚至觉察到,他们很快就会完全失去他们作为现代社会中一个独立部分的地位,在商业、工业和农业中很快就 会被监工和雇员所代替。

在农民阶级远远超过人口半数的国家,例如在法国,那些站在无产阶级方面反对资 产阶级的著作家,自然是用小资产阶级和小农的尺度去批判资产阶级制度的,是从小资产 阶级的立场出发替工人说话的。这样就形成了小资产阶级的社会主义。西斯蒙第不仅对法 国而且对英国来说都是这类著作家的首领。

这种社会主义非常透彻地分析了现代生产关系中的矛盾。它揭穿了经济学家的虚伪 的粉饰。它确凿地证明了机器和分工的破坏作用、资本和地产的积聚、生产过剩、危机、 小资产者和小农的必然没落、无产阶级的贫困、生产的无政府状态、财富分配的极不平 均、各民族之间的毁灭性的工业战争,以及旧风尚、旧家庭关系和旧民族性的解体。

但是,这种社会主义按其实际内容来说,或者是企图恢复旧的生产资料和交换手段,从而恢复旧的所有制关系和旧的社会,或者是企图重新把现代的生产资料和交换手段 硬塞到已被它们突破而且必然被突破的旧的所有制关系的框子里去。它在这两种场合都是 反动的,同时又是空想的。

工业中的行会制度,农业中的宗法经济,----这就是它的最后结论。

这一思潮在它以后的发展中变成了一种怯懦的悲叹。

(丙)德国的或"真正的"社会主义

法国的社会主义和共产主义的文献是在居于统治地位的资产阶级的压迫下产生的, 并且是同这种统治作斗争的文字表现,这种文献被搬到德国的时候,那里的资产阶级才刚 刚开始进行反对封建专制制度的斗争。

德国的哲学家、半哲学家和美文学家,贪婪地抓住了这种文献,不过他们忘记了: 在这种著作从法国搬到德国的时候,法国的生活条件却没有同时搬过去。在德国的条件 下,法国的文献完全失去了直接实践的意义,而只具有纯粹文献的形式。它必然表现为关 于真正的社会、关于实现人的本质的无谓思辨。这样,第一次法国革命的要求,在18世 纪的德国哲学家看来,不过是一般"实践理性"的要求,而革命的法国资产阶级的意志的 表现,在他们心目中就是纯粹意志、本来的意志、真正人的意志的规律。

德国著作家的唯一工作,就是把新的法国的思想同他们的旧的哲学信仰调和起来, 或者毋宁说,就是从他们的哲学观点出发去掌握法国的思想。

这种掌握,就象掌握外国语一样,是通过翻译的。

大家知道,僧侣们曾经在古代异教经典的手抄本上面写上荒诞的天主教圣徒传。德国著作家对世俗的法国文献采取相反的作法。他们在法国的原著下面写上自己的哲学胡说。例如,他们在法国人对货币关系的批判下面写上"人的本质的外化",在法国人对资产阶级国家的批判下面写上所谓"抽象普遍物的统治的扬弃",等等。

这种在法国人的论述下面塞进自己哲学词句的作法,他们称之为"行动的哲学"、 "真正的社会主义"、"德国的社会主义科学"、"社会主义的哲学论证",等等。

法国的社会主义和共产主义的文献就这样被完全阉割了。既然这种文献在德国人手 里已不再表现一个阶级反对另一个阶级的斗争,于是德国人就认为:他们克服了"法国人 的片面性",他们不代表真实的要求,而代表真理的要求,不代表无产者的利益,而代表 人的本质的利益,即一般人的利益,这种人不属于任何阶级,根本不存在于现实界,而只 存在于云雾弥漫的哲学幻想的太空。

这种曾经郑重其事地看待自己那一套拙劣的小学生作业并且大言不惭地加以吹嘘的 德国社会主义,现在渐渐失去了它的自炫博学的天真。

德国的特别是普鲁士的资产阶级反对封建主和专制王朝的斗争,一句话,自由主义 运动,越来越严重了。

于是,"真正的"社会主义就得到了一个好机会,把社会主义的要求同政治运动对 立起来,用诅咒异端邪说的传统办法诅咒自由主义,诅咒代议制国家,诅咒资产阶级的竞 争、资产阶级的新闻出版自由、资产阶级的法、资产阶级的自由和平等,并且向人民群众 大肆宣扬,说什么在这个资产阶级运动中,人民群众非但一无所得,反而会失去一切。德 国的社会主义恰好忘记了,法国的批判(德国的社会主义是这种批判的可怜的回声)是以现 代的资产阶级社会以及相应的物质生活条件和相当的政治制度为前提的,而这一切前提当 时在德国正是尚待争取的。

这种社会主义成了德意志各邦专制政府及其随从----僧侣、教员、容克和官僚求之 不得的、吓唬来势汹汹的资产阶级的稻草人。

这种社会主义是这些政府用来镇压德国工人起义的毒辣的皮鞭和枪弹的甜蜜的补充。

既然"真正的"社会主义就这样成了这些政府对付德国资产阶级的武器,那么它也 就直接代表了一种反动的利益,即德国小市民的利益。在德国,16世纪遗留下来的、从 那时起经常以不同形式重新出现的小资产阶级,是现存制度的真实的社会基础。

保存这个小资产阶级,就是保存德国的现存制度。这个阶级胆战心惊地从资产阶级的工业统治和政治统治那里等候着无可幸免的灭亡,这一方面是由于资本的积聚,另一方面是由于革命无产阶级的兴起。在它看来,"真正的"社会主义能起一箭双雕的作用。 "真正的"社会主义象瘟疫一样流行起来了。 德国的社会主义者给自己的那几条干瘪的"永恒真理"披上一件用思辨的蛛丝织成 的、绣满华丽辞藻的花朵和浸透甜情蜜意的甘露的外衣,这件光彩夺目的外衣只是使他们 的货物在这些顾客中间增加销路罢了。

同时,德国的社会主义也越来越认识到自己的使命就是充当这种小市民的夸夸其谈的代言人。

它宣布德意志民族是模范的民族,德国小市民是模范的人。它给这些小市民的每一种丑行都加上奥秘的、高尚的、社会主义的意义,使之变成完全相反的东西。它发展到最后,就直接反对共产主义的"野蛮破坏的"倾向,并且宣布自己是不偏不倚的超乎任何阶级斗争之上的。现今在德国流行的一切所谓社会主义和共产主义的著作,除了极少数的例外,都属于这一类卑鄙龌龊的、令人委靡的文献。

2. 保守的或资产阶级的社会主义

资产阶级中的一部分人想要消除社会的弊病,以便保障资产阶级社会的生存。

这一部分人包括: 经济学家、博爱主义者、人道主义者、劳动阶级状况改善派、慈善事业组织者、动物保护协会会员、戒酒协会发起人以及形形式色色的小改良家。这种资产阶级的社会主义甚至被制成一些完整的体系。

我们可以举蒲鲁东的《贫困的哲学》作为例子。

社会主义的资产者愿意要现代社会的生存条件,但是不要由这些条件必然产生的斗争和危险。他们愿意要现存的社会,但是不要那些使这个社会革命化和瓦解的因素。他们愿意要资产阶级,但是不要无产阶级。在资产阶级看来,它所统治的世界自然是最美好的世界。资产阶级的社会主义把这种安慰人心的观念制成半套或整套的体系。它要求无产阶级实现它的体系,走进新的耶路撒冷,其实它不过是要求无产阶级停留在现今的社会里,但是要抛弃他们关于这个社会的可恶的观念。

这种社会主义的另一种不够系统、但是比较实际的形式,力图使工人阶级厌弃一切 革命运动,硬说能给工人阶级带来好处的并不是这样或那样的政治改革,而仅仅是物质生 活条件即经济关系的改变。但是,这种社会主义所理解的物质生活条件的改变,绝对不是 只有通过革命的途径才能实现的资产阶级生产关系的消灭,而是一些行政上的改良,这些 改良是在这种生产关系的基础上实行的,因而丝毫不会改变资本和雇佣劳动的关系,至多 只能减少资产阶级的统治费用和简化它的财政管理。

资产阶级的社会主义只有在它变成纯粹的演说辞令的时候,才获得自己的适当的表现。

自由贸易!为了工人阶级的利益;保护关税!为了工人阶级的利益;单身牢房!为 了工人阶级的利益。----这才是资产阶级的社会主义唯一认真说出的最后的话。

资产阶级的社会主义就是这样一个论断:资产者之为资产者,是为了工人阶级的利益。

3. 批判的空想的社会主义和共产主义

在这里,我们不谈在现代一切大革命中表达过无产阶级要求的文献(巴贝夫等人的 著作)。

无产阶级在普遍激动的时代、在推翻封建社会的时期直接实现自己阶级利益的最初 尝试,都不可避免地遭到了失败,这是由于当时无产阶级本身还不够发展,由于无产阶级 解放的物质条件还没有具备,这些条件只是资产阶级时代的产物。随着这些早期的无产阶 级运动而出现的革命文献,就其内容来说必然是反动的。这种文献倡导普遍的禁欲主义和 粗陋的平均主义。

本来意义的社会主义和共产主义的体系,圣西门、傅立叶、欧文等人的体系,是在 无产阶级和资产阶级之间的斗争还不发展的最初时期出现的。关于这个时期,我们在前面 已经叙述过了(见《资产阶级和无产阶级》)。

诚然,这些体系的发明家看到了阶级的对立,以及占统治地位的社会本身中的瓦解 因素的作用。但是,他们看不到无产阶级方面的任何历史主动性,看不到它所特有的任何 政治运动。

由于阶级对立的发展是同工业的发展步调一致的,所以这些发明家也不可能看到无 产阶级解放的物质条件,于是他们就去探求某种社会科学、社会规律,以便创造这些条 件。

社会的活动要由他们个人的发明活动来代替,解放的历史条件要由幻想的条件来代替,无产阶级的逐步组织成为阶级要由他们特意设计出来的社会组织来代替。在他们看来,今后的世界历史不过是宣传和实施他们的社会计划。

诚然,他们也意识到,他们的计划主要是代表工人阶级这一受苦最深的阶级的利益。在他们的心目中,无产阶级只是一个受苦最深的阶级。

但是,由于阶级斗争不发展,由于他们本身的生活状况,他们就以为自己是高高超 乎这种阶级对立之上的。他们要改善社会一切成员的生活状况,甚至生活最优裕的成员也 包括在内。因此,他们总是不加区别地向整个社会呼吁,而且主要是向统治阶级呼吁。他 们以为,人们只要理解他们的体系,就会承认这种体系是最美好的社会的最美好的计划。 因此,他们拒绝一切政治行动,特别是一切革命行动;他们想通过和平的途径达到 自己的目的,并且企图通过一些小型的、当然不会成功的试验,通过示范的力量来为新的 社会福音开辟道路。

这种对未来社会的幻想的描绘,是在无产阶级还很不发展、因而对本身的地位的认识还基于幻想的时候,同无产阶级对社会普遍改造的最初的本能的渴望相适应的。

但是,这些社会主义和共产主义的著作也含有批判的成分。这些著作抨击现存社会的全部基础。因此,它们提供了启发工人觉悟的极为宝贵的材料。它们关于未来社会的积极的主张,例如消灭城乡对立,消灭家庭,消灭私人营利,消灭雇佣劳动,提倡社会和谐,把国家变成纯粹的生产管理机构,----所有这些主张都只是表明要消灭阶级对立,而这种阶级对立在当时刚刚开始发展,它们所知道的只是这种对立的早期的、不明显的、不确定的形式。因此,这些主张本身还带有纯粹空想的性质。

批判的空想的社会主义和共产主义的意义,是同历史的发展成反比的。阶级斗争越 发展和越具有确定的形式,这种超乎阶级斗争的幻想,这种反对阶级斗争的幻想,就越失 去任何实践意义和任何理论根据。所以,虽然这些体系的创始人在许多方面是革命的,但 是他们的信徒总是组成一些反动的宗派。这些信徒无视无产阶级的历史进展,还是死守着 老师们的旧观点。因此,他们一贯企图削弱阶级斗争,调和对立。他们还总是梦想用试验 的办法来实现自己的社会空想,创办单个的法伦斯泰尔,建立国内移民区,创立小伊加利 亚,即袖珍版的新耶路撒冷,----而为了建造这一切空中楼阁,他们就不得不呼吁资产阶 级发善心和慷慨解囊。他们逐渐地堕落到上述反动的或保守的社会主义者的一伙中去了, 所不同的只是他们更加系统地卖弄学问,狂热地迷信自己那一套社会科学的奇功异效。

因此,他们激烈地反对工人的一切政治运动,认为这种运动只是由于盲目地不相信 新福音才发生的。

在英国,有欧文主义者反对宪章派,在法国,有傅立叶主义者反对改革派。

四、共产党人对各种反对党派的态度

看过第二章之后,就可以了解共产党人同已经形成的工人政党的关系,因而也就可 以了解他们同英国宪章派和北美土地改革派的关系。

共产党人为工人阶级的最近的目的和利益而斗争,但是他们在当前的运动中同时代 表运动的未来。在法国,共产党人同社会主义民主党联合起来反对保守的和激进的资产阶 级,但是并不因此放弃对那些从革命的传统中承袭下来的空谈和幻想采取批判态度的权 利。 在瑞士,共产党人支持激进派,但是并不忽略这个政党是由互相矛盾的分子组成 的,其中一部分是法国式的民主社会主义者,一部分是激进的资产者。

在波兰人中间,共产党人支持那个把土地革命当做民族解放的条件的政党,即发动过 1846 年克拉科夫起义的政党。

在德国,只要资产阶级采取革命的行动,共产党就同它一起去反对专制君主制、封 建土地所有制和小市民的反动性。

但是,共产党一分钟也不忽略教育工人尽可能明确地意识到资产阶级和无产阶级的 敌对的对立,以便德国工人能够立刻利用资产阶级统治所必然带来的社会的和政治的条件 作为反对资产阶级的武器,以便在推翻德国的反动阶级之后立即开始反对资产阶级本身的 斗争。

共产党人把自己的主要注意力集中在德国,因为德国正处在资产阶级革命的前夜, 因为同 17 世纪的英国和 18 世纪的法国相比,德国将在整个欧洲文明更进步的条件下,拥 有发展得多的无产阶级去实现这个变革,因而德国的资产阶级革命只能是无产阶级革命的 直接序幕。

总之,共产党人到处都支持一切反对现存的社会制度和政治制度的革命运动。

在所有这些运动中,他们都特别强调所有制问题是运动的基本问题,不管这个问题 的发展程度怎样。

最后,共产党人到处都努力争取全世界的民主政党之间的团结和协调。

共产党人不屑于隐瞒自己的观点和意图。他们公开宣布:他们的目的只有用暴力推翻全部现存的社会制度才能达到。让统治阶级在共产主义革命面前发抖吧。无产者在这个革命中失去的只是锁链。他们获得的将是整个世界。

(任卫东 根据 人民出版社 1995 年版《马克思恩格斯选集》第一卷 248-307 页 输入)

